

**Descripción bibliográfica de los testimonios troncales del
*Cancionero de romances de Martín Nucio****

Alejandro Higashi
(Universidad Autónoma Metropolitana - Iztapalapa, México)

Referirse a *variación* en el ámbito de las primeras colecciones impresas de romances requiere, cada vez con mayor urgencia, una buena dosis de matices. Durante los últimos 25 años de investigación, varios trabajos han apuntado en esa dirección, desde conceptos como la *variante*, oral y de impresor, o la *microvariante*, hasta las distintas *versiones* compuestas sobre un mismo tema, en trabajos como los de Giuseppe di Stefano (1988, 1989, 1990, 1992, 2006, 2013); de forma más bien práctica, hemos podido apreciar el poder transformador del manuscrito y el impreso en las ediciones de Ralph A. DiFranco y José J. Labrador Herraiz a través de nutridos índices del *corpus* que han formado paulatina, pero insistentemente (1986, 1989, 2001, 2007, 2008, 2010) o Paola Laskaris en un monumental ejercicio de edición crítica (2006). A la par de trabajos pioneros como los anteriores y orientados en buena medida por ellos, los estudios más recientes se centran en la fuerte tensión entre la conservación documental en impresos y manuscritos y la variación natural que identifica al género, como puede verse en los estudios de Vicenç Beltrán (2005, 2006, 2014), Virginie Dumanoir (1998, 2003, 2012, 2014a, 2014b), Mario Garvin (2006, 2007, 2014) y yo mismo (2004, 2012, 2013a, 2013b, 2014a, 2014b, 2015a); ahí, hemos advertido que la variación de los romances conservados por la imprenta temprana sigue el rígido compás de los procesos de la cultura escrita y de la producción editorial, donde la *variatio* es vista como *errata* (Dumanoir 2014a), donde el ejemplar que servía de modelo para la formación del nuevo volumen se elegía por ser el más asequible y no por la calidad de sus lecciones y donde en la edición mejorada se atendía la minucia editorial (regularización de capitales, disminución de abreviaturas y empastelamientos, revisión de la paginación, inserción de puntuación, etc.) sin buscar mayor fidelidad respecto a la tradición oral, veta de poco impacto en las imprentas debido a su escaso prestigio y a lo impráctico de remitirse a ella cuando los textos circulaban ya en letra de molde.

En espera de una necesaria *editio variorum* del romancero impreso (como la que propone Di Stefano 2013, 147-149), resulta impostergable la edición crítica de varias obras cimeras en el terreno de la transmisión del romancero antiguo que permitan, como sucede ya con la edición de Paola Laskaris de los romances que integran el ciclo del Cerco de Zamora (2006), una inestimable visión de conjunto sobre los procesos de variación tanto en el plano de la transmisión manuscrita como en el de la impresa. Una de ellas es, por supuesto, el *Cancionero de romances de 1547-1548*, también llamado sin año, publicado por Martín Nucio en Amberes y nacido de un importante trabajo de recopilación de pliegos sueltos como ha demostrado Mario Garvin últimamente (2007) y Menéndez Pidal (1945) en su momento. Conforme a lo que sabemos hoy

* Este trabajo se enmarca en el proyecto *Cancionero, Romancero e Imprenta*, financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad (FFI2014-52266-P) y coordinado por Josep Lluís Martos como investigador principal.

sobre la evolución del romancero durante su paso por la imprenta como un *género editorial* (Garvin 2006 y 2007; Higashi 2013a, 2014b y 2015a), resulta posible trazar nuevas estrategias de acción para editar esta miscelánea pionera cuya transmisión ha parecido azarosa e irregular, pero que no rehusó ceñirse a los patrones de otros géneros. Como he tenido la oportunidad de proponer en otro sitio (Higashi, en prensa), al hilo de una edición crítica preparada en colaboración por Virginie Dumanoir, Mario Garvin y yo mismo, se puede pensar en tres sustratos distintos de transmisión, cada uno definido por el comportamiento de sus testimonios:

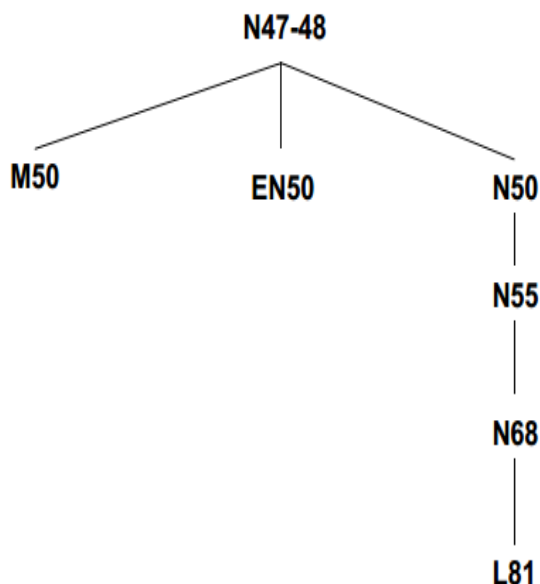
1) Los *testimonios raíces* o fase *pre-editorial*, grupo heterogéneo conformado por las fuentes de las que partió Martín Nucio, pliegos sueltos en su mayoría y, quizá, otros cancioneros tempranos, cuando no se concebía que estas producciones literarias pudieran alcanzar la prestigiosa forma del libro impreso. La principal característica de este grupo es su heterogeneidad e inestabilidad textual ante la falta de una *editio vulgata* que sirva como testimonio de referencia para el resto de la tradición. Sin un modelo como guía, los primeros romances debieron llegar a las imprentas por distintos caminos, desde versiones orales puestas por escrito hasta fuentes de la tradición manuscrita.

2) Los *testimonios troncales* o *codices descripti* representan el núcleo de transmisión más estable, cuando Martín Nucio concibe la oportunidad de reunir, articular y uniformar como libro unitario el corpus que tradicionalmente había sido patrimonio de la oralidad, el pliego suelto y el cancionero manuscrito. Esta paso de un formato a otro obliga a los impresores a pensar en una macroestructura posible que articule la nascente constelación textual del romancero impreso, cuya métrica uniforme conduce la atención hacia los posibles vínculos temáticos entre las obras (como he propuesto en Higashi 2013, 50-63 y 2015b). En el caso concreto del *Cancionero de romances*, la organización macroestructural permite distinguir tres ramas de *codices descripti* derivadas del testimonio de Amberes (1547-1548): dos formadas por los testimonios que siguen la ordenación primitiva y una tercera donde se fragua la ampliación en la segunda edición de Martín Nucio en 1550 y que podríamos considerar como definitiva, caracterizada por la inserción de nuevos romances en los cuadernillos finales (Garvin 2006, 497) y en los espacios que resultaron del aprovechamiento de los blancos que había dejado Nucio hasta el f. 144r en la primera edición de 1547-1548, para distinguir principio y fin de los pliegos sueltos de los que copiaba (Higashi 2013a, 59). La compulsión de dichos testimonios muestra una tendencia hacia la corrección editorial, donde no se duda, incluso, en la copia a plana y renglón (la edición de Amberes de 1555 es una copia ajustada de la de 1550 y la de 1568 es una copia ajustada de la de 1555, tan perfecta que casi no pueden distinguirse variantes o microvariantes). He considerado ilustrativo incluir en este tramo de la transmisión otros testimonios que tendrán, con el paso del tiempo, ramificaciones periféricas muy importantes para la difusión de algunos de los romances, donde se demuestra que el interés de los impresores en emular el éxito comercial de otros talleres estaba muy por encima de su vocación de folcloristas. Me refiero a las ediciones de Guillermo de Miles y Esteban de Nájera, ambas copiadas con distintos grados de fidelidad de la de Nucio de 1547-1548.

3) Ante el prestigio alcanzado por el *Cancionero de romances*, en los testimonios posteriores de las *ramas periféricas* alterna el respeto a la versión de Nucio, consolidada como canónica, con la misma intención correctiva advertida hasta aquí. En esta franja pueden colocarse también varios pliegos sueltos posteriores a la edición de 1547-1548 o 1550, varios manuscritos cuya datación resulta complicada y varios cancioneros impresos más que circularon durante la segunda mitad del XVI y el XVII, desde la misma *Silva de varios romances* hasta el *Romancero del Cid* de Juan de Escobar.

Las tres ramas en que se dividen los *testimonios troncales* del *Cancionero de romances*, todos ellos *codices descripti* de N47-48, son:

- | | |
|--------|--|
| N47-48 | <i>Cancionero de romances</i> , Martín Nucio, Amberes, 1547-1548. |
| M50 | <i>Romances</i> , Guillermo de Miles, Medina del Campo, 1550. |
| EN50 | <i>Primera parte de la silva de varios romances</i> , Esteban de Nájera, Zaragoza, 1550. |
| N50 | <i>Cancionero de romances</i> , Martín Nucio, Amberes, 1550. |
| N55 | <i>Cancionero de romances</i> , Martín Nucio, Amberes, 1555. |
| N68 | <i>Cancionero de romances</i> , Filipo Nucio, Amberes, 1568. |
| L81 | <i>Cancionero de romances</i> , Manuel de Lyra, Lisboa, 1581. |



La *collatio externa* de los testimonios: imprenta y *codices descripti*

Al tratarse de compilaciones que forman una macroestructura textual, como a menudo sucede con otros tipos de cancioneros (véase, al respecto, Pascale Bourgain 2006 y Vicenç Beltrán 2011), la *collatio externa*, metodología de análisis propuesta por Germán Orduna (2000, 186-197), resulta idónea porque ofrece resultados desde la misma descripción bibliográfica. Respecto a los primeros derivados del proyecto de Martín Nucio, conocemos los pormenores de su transmisión gracias a los trabajos de Antonio Rodríguez-Moñino (1967, 1969 y 1970): N47-48 recibió muy pronto dos dudosos homenajes en la península hispánica, de envergadura distinta; uno, M50, la copia de Guillermo de Miles que, de haber tenido la misma tipografía, hubiera sido a plana y renglón (Garvin 2007, 219) y otro, EN50, el pastiche preparado por Esteban de Nájera donde plagia el prólogo de Nucio y un 77.5 por ciento de los romances de la edición de Amberes, así como el formato en dozavo, pero intenta disimularlo con la anteposición de un conjunto de romances devotos y bíblicos, así como con la inclusión de varios grabados a doble página en el vuelto y el verso del folio (también Garvin 2007, 238-239). En cada caso, M50 y EN50 siguieron

a Martín Nucio en su propuesta, pero no dudaron en mejorar su iniciativa al aplicar un mayor rigor editorial, insertar grabados, sistematizar mayúsculas, realizar enmiendas métricas, ajustar el orden y corregir erratas (Higashi 2015a, 88-106). Mientras que la mera repetición de la fórmula ensayada por Nucio no pasó de su primera edición en M50, en la de EN50 estaría contenido el germen que difundiría el romancero de forma definitiva en España a través de la *Silva* de 1561 de Jaime Cortey, con más de una treintena de ediciones a lo largo de siglo y medio de vida editorial (Antonio Rodríguez-Moñino 1953, 1969 y 1970). Aunque no me ha sido posible incorporar en esta etapa la descripción de la *Segunda parte de la silva* del mismo Esteban de Nájera (Zaragoza, 1550), se incluirá en una etapa ulterior, pues ahí editaría varios de los romances novelescos omitidos en la primera parte.

En un ambiente propicio para la transmisión en línea directa, sin contaminación, los *codices descripti* de N50 muestran una intensa y aleccionadora vida de perfeccionamiento desde la perspectiva del impresor profesional. Contenido dentro del taller de Martín Nucio, N47-48 alcanzó su estado definitivo en N50, al menos por lo que toca a la selección de textos. Como ha apuntado Mario Garvin (2006, 496), el requisito técnico se impuso a la estética y a la conservación folclorista: 14 de los romances añadidos se despliegan oportunamente a lo largo de los últimos cuadernillos, añadidos en esta edición (signaturas Aa y Bb) (Garvin 2006, 497); el resto se inserta en espacios creados por el aprovechamiento en N50 de los blancos dejados por Nucio en N47-48 hasta el f. 144r al reproducir la segmentación de los pliegos sueltos que le habían servido de modelos, cuyo cierre explícito se indicaba por la palabra “Fin”, el blanco correspondiente hasta terminar esa cara del folio y el inicio de la nueva serie al principio del folio siguiente (Higashi 2013a, 59); podemos pensar lícitamente y a la luz de esta *dispositio textus* primitiva que la primera colección no fue de romances independientes, sino de pliegos sueltos percibidos y reproducidos como tales hasta el f. 144r. Respecto a la calidad de las lecciones, destaca un remozamiento en el plano formal (mayúsculas, puntuación, corrección de erratas) y métrico (corrección de hipo e hipermetrías). La satisfacción ante las mejoras puede medirse por las impresiones siguientes a plana y renglón realizadas dentro del mismo taller, en orden sucesivo: N50 sirvió de modelo para la copia ajustada de N55 con una licencia menor, según se advierten desplazamientos de 1 a 5 líneas por folio en la advertencia y los índices, entre los ff. [A1v]-[A5v], con un blanco en el f. [A5v] por las líneas ganadas en los folios previos. De la conservación de este desplazamiento en N68 y la casi total ausencia de variantes o microvariantes se deduce una clara conciencia sobre las mejoras en las ediciones sucesivas del *Cancionero de romances*, por lo que la edición inmediata era no solo la última, sino también la mejor corregida, tanto en presentación editorial como en enmiendas métricas para facilitar la lectura en voz alta (camino que he seguido en Higashi, 2014a y 2015a, 106-117).

Fiel al propósito de entregar un mejor producto en cada nueva edición, en N55 se revisa la métrica de N50, con varias mejoras que ayudan a regularizar el doble octosílabo y terminan por consolidar un *textus receptus* del *Cancionero de romances* (como puede apreciarse en el testimonio tardío, publicado por Manuel de Lira, L81). Ejemplifico con algunos casos de hipermetría provocada por las rimas agudas, octosílabos si se contaban en el papel, pero no al leerse en voz alta:

N50 que le dixesse la verdad f. 72r

N55	que dixesse la verdad
N68	que dixesse la verdad
L81	que dixesse la verdad
N50	que no eran para conquistar f. 72v
N55	que no eran de conquistar
N68	que no eran de conquistar
L81	que no eran de conquistar
N50	o como os soledes nombrar f. 73r
N55	o como os soleys nombrar
N68	o como os soleys nombrar
L81	o como os soleis nombrar
N50	eran de vna conformidad f. 73v
N55	eran de conformidad
N68	eran de conformidad
L81	eran de conformidad
N50	lo que aueys de rogar a mi os tengo yo a vos de rogar f. 74r
N55	lo que aueys de rogar me os tengo yo de rogar
N68	lo que aueys de rogar me os tengo yo de rogar
L81	lo que aueis vos de rogarme os tengo yo de rogar

Las escasas variantes entre N55 y N68 refrendan esta voluntad de perfeccionamiento, a tal grado que resulta casi imposible advertir cambios incluso en el plano grafemático.

L81, algo tardío y en competencia con las numerosas ediciones de la *Silva de varios romances*, las *Flores de romances* y otras iniciativas que saludarían al romancero nuevo, luce descuidado en su factura, generoso en erratas (unas, propias de la indolencia editorial de la página que se forma deprisa; otras, de los hábitos lingüísticos de los editores portugueses), errores de paginación, etc. Publicado con ánimo comercial, ilustra la edición preparada para ampliar la oferta de los librerías y no precisamente con ánimo de entregar un libro de mayor calidad; se entiende, por ello, que haya copiado del ejemplar más cercano en el tiempo (N55 o N68, sin que pueda precisar en este momento la fuente exacta, dado que hay muy pocas variantes entre ellos) y que intentara la copia a plana y renglón (sin lograrlo siempre: mientras que el prólogo y la tabla se publican sin atender al modelo, a partir del f. 6r puede seguirse una copia casi ajustada, pero entre el f. 10v y hasta el 28v difiere por una línea, de la que se recupera hasta el “Romance de la presa de Ierusalem”, donde vuelve a ajustarse al original).

Descripción de los testimonios troncales del *Cancionero de romances*

Aunque los testimonios comentados hasta aquí han sido descritos ya por Antonio Rodríguez-Moñino con una perspectiva bibliográfica (1967, 39-106; 1969, 253-284 y 367-395; 1970, 47-96), su interés en documentar la vida independiente de cada romance en los distintos soportes impresos se separa del nuestro: editar el conjunto desde una perspectiva unitaria y trazar los vínculos entre los testimonios desde la perspectiva del género editorial, donde es posible ver no solo las decisiones al formar una miscelánea remozada, como hace Esteban de Nájera, sino también aquellas variantes que se insertan en la tradición cerrada de las copias ajustadas dentro de un mismo taller, como sucede con los *codices descripti* publicados por Martín y Filipo Nucio. Con este propósito en mente, por ejemplo, he dado prioridad en la sección de descripción de contenidos a los paratextos, títulos heterogéneos retomados por el impresor de la tradición impresa de los pliegos sueltos, y no a los *incipit* de cada romance, o a las coincidencias entre romances y números de folio, pruebas inequívocas de que se trató de una copia ajustada. La grafemática de los títulos permite, por otro lado, apreciar el universo sutil del perfeccionamiento editorial, donde la inserción de mayúsculas para sustantivos propios toma cierto protagonismo conforme se avanza en los *codices descripti*. Mientras que la crítica textual más tradicional recomienda eliminar los *codices descripti* del *stemma*, el seguimiento riguroso de las variantes en la tradición del *Cancionero de romances* nos permite identificar patrones que debieron ser comunes a otros talleres, donde destaca el ánimo corrector de los editores para disminuir tanto *errata* como *variatio* (Dumanoir 2014a) conforme a las reglas de la imprenta y no a las de la tradición oral.

N47-48

Cancionero de | Romances | EN QVE ESTAN | recopilados la mayor par- | te delos
romances caste- | llanos que fasta ago- | ra sean com- | puesto. | [Como escudo del impresor,
el emblema 30 de Alciato en el que la cigüeña joven alimenta a una cigüeña anciana,
correspondiente al lema *Gratiam referendam*, usado por Nucio antes de 1554 en impresos
españoles (Peeters-Fontainas, 26-27)] | EN ENVERES, | En casa de Martin Nucio.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Zº, 276 hojas, ff. [1]-[5], 6-275 [errores de foliación en 75 como 73, 100 como 109, 115 como 215, 164 como 165, 166 como 156, 168 como 158, 175 como 165, 177 como 167, 270 como 170; folios 14, 16, 18, 20, 22, 24, sin numerar].

Contenidos: f. [1r]: portada impresa. f. [1v]: en blanco. ff. [2r]-[2v]: El impressor. ff. [3r]-[5v]:
TABLA DELOS RO- | mances que ay eneste | libro. f. 6r: Romance | del conde Dirlos:y delas
| grandes venturas | que vuo. f. 29r: Romance | del marques de mantua. f. 42v Romance |
dela embaxada q[ue] embio danes | vrgeo marques de mantua al | emperador. f. 51r: Sentencia
| dada a don Carloto. f. 55r: Romance | de don Gayferos que trata | de como saco a su espo-
| sa que estaua en tie- | rra de moros. f. 65v: Roma[n]ce de | vn desafio que se hizo en paris de
| dos caualleros principales dela ta- | bla redonda. Los quales son Mon | tesinos y Oliueros.
Fue el desa- | fio por amores de vna da | ma llamada Aliarda. f. 72r: Roma[n]ce de | don
Reynaldos de montaluan. f. 78r: Roma[n]ce de | don Roldan de como el empera- | dor Carlos
lo desterro de francia | porque boluia por la honrra | de su primo don Rey- | naldos. f. 83r:

Romance | del conde Claros de mon- | taluan. | [MEdia noche era por filo | los gallos querian cantar]. f. 90r: Su tio al conde. f. 90r: Respuesta τ fin. f. 90v: Otro roma[n] | ce del conde claros. | [PEsame de vos el conde | porque assi os quieren matar]. f. 91r: Otro roma[n] | ce contrahaziendo este | del conde. | [MAe[n]bidia he de vos co[n]de | que manzilla ni pesar]. f. 91v: Villancico | por desecha. | [ALça la boz pregonero | porq[ue] aquie[n] su muerte due- | le]. f. 92v: Romance | del moro Calaynos de como | requeria de amores ala infan- | ta Sevilla y ella le demando en | arras tres cabeças delos do- | ze pares de Francia. f. 100v [por errata, 109v]: Romance | del conde Guarinos almirante | dela mar: trata como lo | catiuaron los | moros. f. 103v: Dos roman | ces de Gayferos: enlos quales se co[n] | tiene como mataron a don | Galuan. | [ESTaua se la condessa | en su estrado assentada]. f. 105v: Siguese el | segundo romance. | [VAMonos dixo mi tio | a Paris essa cibdad]. f. 107v: Romance | del conde Alarcos y | dela infanta | Solisa. f. 115r [por errata, 215]: Romance | dela prision y destierro de don | Renaldos y de como estando | desterrado vino a ser em- | perador de trapi- | sonda. f. 112v: Romance | dela duquesa de Loreyna saca | do dela historia del rey don | Rodrigo que perdio a | Hespaña. f. 126r: Romance | del rey don Rodrigo co | mo entro en Tole- | do enla casa de | Hercu- | les. f. 126v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como perdio | a España. f. 127v: ROMANCE DEL REY | do[n] Rodrigo como fuyo dela bata | lla. f. 129r: ROMANCE DELA PE- | nitencia del rey don Rodrigo. f. 131v: Romance | del rey don Bermudo. f. 132v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el casto | [DEspues de muerto bermudo- | do | finco do[n] Alo[n]so el casto]. f. 134r: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el | casto. | [REynando el rey do[n] Alfonso | el que casto era no[m]brado] | f. 136r: Romances | de Bernaldo del carpio que cuen | ta / como esta[n]do en las cortes del | rey don Alonso el casto / supo co | mo el mesmo Rey su señor tenia | preso a su padre / el qual gelo pi- | dio de merced / y noge lo dan | do hizo grande estrago | enla tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer biuia]. f. 137v: OTRO. | [NO cessando el casto Alfo[n]so | de con los moros lidiar]. f. 138r: OTRO. | [EStando en paz τ sossiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. 139r: OTRO. | [ANdados xxxvi. años | del rey do[n] Alfonso el casto]. f. 140v: OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el valiente Bernaldo]. f. 142v: Romance | dela muerte del rey don Alfon | so el casto y como le sucedio | el rey don Ramire. f. 144v: Romance | nueuamente hecho dela muer- | te que dio el traydor de Velli- | do dolfos al rey don Sancho es | ta[n]do sobre el cerco de çamora. | Y dela batalla q[ue] ouo don Die- | go ordoñez con los hios de | Arias gonçalo y como el | rey don Alonso suce | dio enel reyno. f. 151v: ROMANCE DEL REY | don Alonso que gano | a Toledo. f. 153v: ROMANCE DEL IVRA- | mento que tomo el Cid | al rey don Alonso. f. 155r: ROMANCE DE XIME- | mena gomez. f. 155v: ROMANCE DEL CID | Ruy diaz. | [CAualga diego laynez | al buen rey besar la mano]. f. 157r: ROMANCE DEL CID | ruy diaz. | [AFuera a fuera Rodrigo | el soberuio castellano]. f. 157v: ROMANCE DEL REY | don Fernando primero. f. 158r: ROMANCE DE DO | ña Vrraca. f. 158v: ROMANCE DEL REY | don Sancho. f. 159r: ROMANCE DE FER- | nandarias fijo de Arias | gonçalo. f. 159v: ROMANCE DE LOS | condes de carrion. f. 160v: ROMANCE QUE DI- | ze tres cortes armara el rey. f. 161v: ROMANCE DEL REY | don Sancho or- | doñez. f. 163r: ROMANCE DEL CON- | de Fernan gonçalez. f. 163v: ROMANCE DE DO- | ña Hembra. f. 164r [por errata, 165r]: ROMANCE DE DON | don

Rodrigo de Iara. f. 165r: ROMANCE DEL REY | don Fernando quarto. f. 166v [por errata, 156v]: ROMANCE DE DON | fadrique maestro de Santiago y de | como lo mando matar el rey | don Pedro su her- | mano. f. 169r: ROMANCE DE DO- | ña Ysabel. | [Yo me esta[n]do en tordesillas | por mi plazer y holgar]. f. 169v: OTRO ROMANCE DE | doña Isabel. Como porq[ue] el rey te | nia hijos della la Reyna la | mando matar. f. 172r: ROMANCE DE MERI- | da sale el palmero. f. 174v: ROMANC DE SAYA- | VEDRA. f. 175v [por errata, 165v]: ROMANCE DEL | obispo don gon- | çalo. f. 177r [por errata, 167r]: ROMANCE DELA MV- | ger del duque de guymaraes | de portugal. f. 177v: ROMANCE DE LOS | cinco marauedis q[ue] el rey do[n] alo[n]so | octauo / pedia a los hijos dalgo. f. 179r: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio a Valencia. f. 180v: ROMANCE DE AN- | tequera. f. 182v: ROMANCE QVE DI- | zen Abenamar Abenamar. f. 183v: ROMANCE DEL REY | moro que perdio alhama. f. 184v: ROMANCE QVE DI- | zen ya se salia el rey | Moro. f. 185r: ROMANCE DE FA- | jardo. f. 185v: OTRO ROMANCE. | [MORicos los mis moricos | los que ganays mi soldada]. f. 186r: ROMANCE DE BO- | ualias el pa- | gano. f. 186v: ROMANCE QVE DI- | zen nuño vero. f. 187v: ROMANCE DEL IN- | fante vengador. f. 188r: ROMANCE QVE DI- | zen por la matança va el viejo. f. 189r: OTRO ROMANCE | contra haziendo el de arriba | mudado en otro propo- | sito y fundado sobre | la yda de vn caualle | ro a curarse con | el palo delas | Indias. f. 189v: ROMANCE DE | Vergilios. f. 190v: ROMANCE DE RO- | sa florida. f. 191r: ROMANCE DE RI- | cofranco. f. 192r: ROMANCE DE | don tristan. f. 192r: ROMANCE DELA | Infantina. f. 192v: ROMANCE DEL CON- | de Arnaldos. f. 193r: ROMANCE DELA LIN | da infanta. f. 193v: ROMANCE DE | Montesinos. f. 194v: ROMANCE DE VAL- | douinos. f. 195v: ROMANCE DE PARIS | del juyzio que dio quando las | tres deesas le hallaron | dormiendo. f. 198r: ROMANCE DEL REY | Menalao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menalao]. f. 199r: OTRO ROMANCE | del rey Menalao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho cuidado]. f. 199v: ROMANCE NVEVA- | mente hecho por Luys hurtado. | Enel qual se contienen las treguas | que hizieron los troyanos / y la | muerte de Hector / y como fue se- | pultado. Tambien van aqui los | amores de Archiles con la | linda Policena. f. 208v: ROMANCE DELAS | obsequias de hector el troyano. f. 210r: ROMANCE SOBRE LA | muerte que dio Pirro hijo de Ar- | chiles a la linda Policena. f. 211r: ROMANCE DELA | Reyna Hecuba y de su | muerte. f. 212r: ROMANCE DE TAR- | quino rey de Romanos. Como | por traycion forço a Lucrecia. Y | como ella se mato con vna espada | delante su marido por le auer | sido adultera. f. 213v: ROMANCE QVE DI- | zen mira Nero de tarpeya. f. 215r: ROMANCE QVE DI- | zen triste estaua el padre santo. f. 215v: ROMANCE DEL INCI | tamento y co[n]duta general contra | el gran Turco a toda la | Christiandad. f. 220r: ROMANCES DE BAR | tholome de torres naharro. | ROMANCE | primero. | [NVEua boz acentos tristes | sospiros de gran cuydado]. f. 224r: ROMANCE SE- | gundo. | [CON temor del mar ayrado | la nao se esta enel puerto]. f. 225r: ROMANCE TER- | CERO. | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre el arado]. f. 226r: ROMANCE III. | [SO los mas altos cipreses | riberas del alegria]. f. 227r: ROMANCE QVE DI- | zen bien se pensaua la | Reyna. f. 227v: ROMANCE QVE DI- | zen. Arriba canes arriba. f. 228r: ROMANCE QVE DI- | zen. Yo me leuantara madre maña | nica de sant Juan. f. 228v: ROMANCE DE LAN | C, AROTE. f. 229r: ROMANCE QVE DI- | ze mi padre era de Ronda. f. 229v: ROMANCE QVE DI- | ze.

Domingo era de ramos. f. 230v: ROMANCE DE RO- | sa fresca. f. 230v: ROMANCE DE FON- | tefrida. f. 231r: ROMANCE DE DIEGO | de san pedro contrahaziendo el | viejo que dize yo me estaua en | baruadillo en essa mi heredad. f. 231v: OTRO DEL MESMO | trocado por el que dize re- | niego de ti mahoma. f. 232r: ROMANCE DEL REY | Ramiro. f. 232v: OTRO ROMANCE | contrafaziendo. el | de arriba. | [ESTauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. 233r: OTRO ROMANCE DE | don Alonso de cardona. f. 233v: ROMANCE DE DON | juan manuel. f. 235r: OTRO ROMANCE | del comendador auila. f. 236r: ROMANCE DE IVAN | de leyua ala muerte de don | manrique de lara. f. 236v: OTRO ROMANCE | viejo acabado por do[n] Alon | so de cardona / desde donde | dize. Con lagrimas τ | sospiros. f. 237r: ROMANCE QVE DI- | ze yo me era mora morayma. f. 237v: ROMANCE DE | durandarte. f. 238r: ROMANCE MVDADO | por Diego de çamora por | otro q[ue] dize: ya desmayan | los franceses. f. 238r: ROMANCE DE GAR- | cisanchez de badajoz. | [Caminando por mis males | alongado desperança]. f. 240v: ROMANCE DE | durango. | [MVDado se ha el pensamie[n]to | trocado la voluntad]. f. 241r: OTRO DE | nuñez. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. 241v: ROMANCE DEL CO- | mendador don luis de castelui. f. 242r: ROMANCE DE DON | Pedro de acuña. f. 242v: ROMANCE AÑADI- | do por Quiros desde donde | dize que es de ti señora mia. f. 243r: ROMANCE ACABA- | do por Quiros desde donde di | ze mi vida quiero hazer. f. 243r: ROMANCE FECHO | por Quiros sobre los amo- | res del marques de cenete | con la señora Fonseca. f. 245r: ROMANCE FECHO | por Alonso de proa- | za en loor dela ciu | dad de Vale[n]cia. f. 246r: ROMANCE DE | Iuan del enzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. 247r: OTRO ROMANCE DE | garchi sanchez de badajoz. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor ta[n] fuerte]. f. 248r: OTRO ROMANCE HE | cho por cumillas contrahaziendo | al de digas me tu el her- | mitaño. f. 248v: OTRO ROMANCE. | [MALdita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. 248v: OTRO ROMANCE. | [ESTando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. 249r: OTRO ROMANCE | de nuñez. | [DVRmiendo estaua el cuyda | do | q[ue] el pesar le adormecia]. f. 249r: OTRO ROMANCE. | [DEzidme vos pensamiento | donde mis males estan]. f. 249v: OTRO ROMANCE. | [PARa el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. 250r: OTRO ROMANCE. | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. 250v: OTRO ROMANCE. | [ESTando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. 251r: OTRO ROMANCE. | [POr el mes era de Mayo | quando haze la calor]. f. 251r: ROMANCE DE DON | Garcia. f. 252r: OTRO ROMANCE. | [MIs arreos son las armas | mi descanso es pelear]. f. 252v: OTRO ROMANCE. | [Yo me adame vn amiga | dentro en mi coraçon]. f. 252v: ROMANCE POR MA- | nera de dialogo del auctor | y su cuydado. f. 253v: ROMANCE DE | Florida. f. 254v: ROMANCE DE | O belerma. f. 255v: ROMANOE QVE | dize. Los que aueys ser | uido amores. f. 256r: OTRO ROMANCE. | [AQuexado me el dolor | de tristeza que tenia]. f. 256v: ROMANCE DE | Iuan del enzina. f. 257v: OTRO ROMANCE | [DEscubrased el pensamiento | de mi secreto cuydado]. f. 257v: OTRO ROMANCE | [DEsamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. 258r: ROMANCE DE DON | Bernaldino. f. 259r: ROMANCE QVE DI- | zen / de francia partio | la niña. f. 260r: ROMANCE QVE DIZE | miraua de campo viejo. f. 260r: ROMANCE DE BER- | naldin Ribeiro. f. 262v: ROMANCE DELA | reyna de Napoles. f. 263r: ROMANCE DE AMA | dis de gaula. f. 263v: OTRO ROMANCE

DE | AMADIS. | [Despues q[ue] el muy esforçado | Amadis que fue de gaula]. f. 264v: ROMANCE DE | Marquina. f. 265r: ROMANCE DE | Bregondo. f. 266v: OTRO ROMANCE | [Ya se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. 268r: OTRO ROMANCE | contra hecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. 269r: ROMANCE HECHO | por villatoro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuytado]. f. 272v: POR QVE EN ESTE PLIE | go quedauan algunas paginas bla[n] | cas y no hallamos Romances | para ellas pusimos lo | que se sigue. | [POr estas cosas siguientes | se van muchos al profundo]. f. 275r: Los se sigue falto enel romance | del rey Tarquino q[ue] que- | da a tras a fojas. | 213. f. 275v: A fojas.145. enel principio falta | este renglon. f. 275v: Fin delos romances.

Testimonio descrito:

Paris, Bibliothèque Nationale de France, Bibliothèque de l' Arsenal, RESERVE 8- BL- 16099.

Otros testimonios:

1. Madrid, Biblioteca Nacional de España, Madrid, incompleto, R/8415.
2. Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, M: LI 41.1.

Facsímil: *Cancionero de romances impreso en Amberes sin año.* Edición facsímil con una introducción por R. Menéndez Pidal. Madrid: Centro de Estudios Históricos, 1914. Nueva edición, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1945.

M50

¶ Romances | en que estan recopilados | la mayor parte delos | Romances castel- | lanos que fasta agora | sean co[m]- | puesto. | [Escudo del impresor, un arcángel que sostiene un blasón con las iniciales “G M” en el ombligo, separadas por una cruz con doble travesaño o arzobispal y encerradas en un círculo formado con motivos florales, parcialmente enmarcado en una orla ornamental xilográfica, sin remate en la parte baja, interrumpida en superior, inferior y costados por cuatro ✠, en los ángulos superiores por ☼] | ¶ IMPRESO ACOS- | ta de Guillermo d' Miles merca- | der de Libros. | 1550.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Y⁶ [faltan probablemente Z, Aa y Bb], 264 hojas [probablemente llegaría hasta 300 hojas], ff. [i]-[v], viii-cclxiii [faltan los folios centrales del cuadernillo A, vi-vii, correspondientes a 112 versos de “Estauase el conde Dirlos sobrino de don Beltrane”, a razón de 28 versos por cara del folio, medida regular en M50; faltan también los ff. 265 y ss., correspondientes a los cuadernillos Z, Aa y Bb con lo que pudo prolongarse hasta el f. ccc; la tabla contiene todas las piezas publicadas en N47-48. Errores de foliación en cxv como cxa, cxxvii como cxxvi, ccxlix como ccxl; folio l sin numerar].

*Contenido:*f. [i r]: portada impresa. ff. [ii r]-[v r]: TABLA DELOS | Romances que ay eneste | libro. f.[v v]: Romance del | conde Dirlos, y delas | grandes venturas | que vuo. ff. [vi r-v]-[vii r-v]: [faltan 112 vv., a razón de 28 por cara del folio]. f. xxx r: Romance del | Marques de Mantua. f. xliiii v Roma[n]ce dela | embaxada que embio danes | vrgeo Marques de mantua | al Emperador. f. liii v: ¶ Sentencia | dada a don Carloto. f. lvii v: Romance de | don Gayferos

que trata | de como saco a su espo- | sa que estaua en tie- | rra de moros. f. lxxviii v: Romance de | vn desafio que se hizo en Paris | de dos caualleros principales | dela tabla redonda. Los quales | son Montesinos y Oliueros. | fue el desafio por amores de | vna dama llamada Aliarda. f. lxxv r: Romance de | don Reynaldos de | montaluan. f. lxxxv v: Romance de | don Roldan de como el Empera- | dor Carlos lo desterro de Francia | porque boluia por la honrra | de su primo don Rey- | naldos. f. lxxxvii r: Romance del | conde Claros de | montaluan. | [MEdia noche era por filo | los gallos querian cantar]. f. xciii v: Su tio al conde. f. xc v r: Respuesta τ fin. f. xc v v: Otro roma[n]ce | del conde Claros. | [PEsame de vos el conde | porque assi os quiere[n] matar]. f. xcvi r: Otro roman- | ce contrahaziendo este | del conde. | [MA s embidia he de vos co[n]de | que manzilla ni pesar]. f. xcvi v: Villancico | por desecha. | [ALça la boz pregonero | porq[ue] aquie[n] su muerte duele]. f. xcvi r: Romance del | moro Calaynos de como re- | queria de amores ala in- | fanta Sebilla y ella le de- | mando en arras tres ca- | beças delos doze pa- | res de Francia. f. cv v: Romance del | conde Guarinos almiran- | te dela mar: trata como | lo catiaron los | moros. f. cviii r: Dos roman- | ces de Gayferos: enlos qua- | les se contiene como ma- | taron a don Galuan. | [ESTaua se la condessa | en su estrado assentada]. f. cxi r: Siguese el se- | gundo Romance. | [VAMonos dixo mi tio | a Paris essa cibdad]. f. cxii v: Romance del | conde Alarcos y de la | infanta Solisa. f. cxx v: Romance de | la prision y destierro de don | Renaldos y de como estan- | do desterrado vino a ser | Emperador de tra- | pisona. f. cxxviii r: Romance del | la duquesa de loreyna saca- | do de la historia del rey | don Rodrigo que per- | dio a Hespaña. f. cxxxv v: Romance | del rey don Rodrigo como | entro en Toledo en | la casa de Her- | cules. f. cxxxii v: Romance del | rey don Rodrigo como | perdio a España. f. cxxxiiii r: Romance del | rey don Rodrigo como fuyo | dela batalla. f. cxxxv v: Romance de | la penitencia del rey don | Rodrigo. f. cxxxvii v: Romance del | rey don Bermudo. f. cxxxviii v: Romance del | rey don Alfonso el casto. | [DEspues de muerto bermudo | finco don Alfonso el casto]. f. cxl v: Romance del | rey don Alfonso el casto. | [REynando el rey do[n] Alfonso | el que casto era nombrado]. f. cxlii v: Romances de | Bernaldo del carpio que cuen- | ta, como estando en las cortes del | Rey don Alfonso el casto, supo co- | mo el mesmo Rey su señor tenia | preso a su padre, el qual gelo pi- | dio de merced, y no gelo dando | hizo grande estrago enla tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer biuia]. f. cxliiii r: ¶ OTRO. | [NO cessando el casto Alfonso | de con los moros lidiar]. f. cxliiii v: ¶ OTRO. | [ESTando en paz τ sossiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. cxlvi r: ¶ OTRO. | [ANDados .xxxvi. años | del rey don Alfonso el casto]. f. cxlvii r: ¶ OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el valiente Bernaldo]. f. cxlix r: Romance de | la muerte del rey don Alfon- | so el Casto y como le suce- | dio el rey don Ramiro. f. cli r: Romance nue- | uamente hecho dela muerte que | dio el traydor de Uellido dolfos | al rey don Sancho estando sobre | el cerco de çamora. Y dela batalla | que ouo don Diego ordoñez con los | hijos de Arias gonçalo y como el | rey don Alo[n]so sucedio enel reyno. f. clviii v: ROMANCE DEL | rey don Alonso que ga- | no a Toledo. f. clxi r: ROMANCE DEL | iuramento que tomo el Cid | al rey don Alonso. f. clxii r: ROMANCE DE | Ximena gomez. f. clxiii r: ROMANCE DEL | Cid ruy diaz. | [CAualga diego laynez | al buen rey besar la mano]. f. clxiiii v: ROMANCE DEL | Cid ruy diaz. | [AFuera a fuera Rodrigo | el soberuio castellano]. f. clxv r: ROMANCE DEL | rey don Fernando primero. f. clxv v: ROMANCE DE

| doña Urraca. f. clxvi r: ROMANCE DEL | rey don Sancho. f. clxvi v: ROMANCE DE |
 Fernandarias hijo de Arias | gonçalo. f. clxvii r: ROMANCE DE | los condes de Carrion. f.
 clxviii v: ROMANCE QVE | dize tres cortes armara el rey. f. clxix v: ROMANCE DEL | rey
 don Sancho ordoñez. f. clxxi r: ROMANCE DEL | conde de Fernan gonçalez. f. clxxii r:
 ROMANCE DE | doña Lhambra. f. clxxii v: ROMANCE DE | don Rodrigo de lara. f. clxxiii
 v: ROMANCE DEL | rey don Fernando quarto. f. clxxv r: ROMANCE DE | don Fadrique
 maestro de Santia | go y como lo mando matar el | rey don Pedro su her- | mano. f. clxxvii v:
 ROMANCE DE | doña Isabel. | [Yo me esta[n]do en tordesillas | por mi plazer y holgar]. f.
 clxxxviii v: OTRO ROMAN | ce d' doña Isabel. Como porque el | rey tenia hijos della la reyna
 | la mando matar. f. clxxxix r: ROMANCE DE | merida sale el palmero. f. clxxxvii v:
 ROMANCE DE | Sayauedra. f. clxxxv r: ROMANCE DEL | obispo don Gonçalo. f. clxxxvi r:
 ROMANCE DELA | muger del duque de Guyma- | raes de portugal. f. clxxxvii r: ROMANCE
 DE | los cinco marauedis que el rey do[n] | Alonso octauo, pedia a los hijos | dalgo. f.
 clxxxix r: ROMANCE DEL | rey moro que perdio a Ualencia. f. cxc v: ROMANCE DE |
 Antequera. f. cxci v: ROMANCE QVE | dizen Abenamar Abenamar. f. cxcii v: ROMANCE
 DEL | rey moro que perdio alhama. f. cxciiii v: ROMANCE QVE | dizen ya se salia el rey
 moro. f. cxcv r: ROMANCE DE | Fajardo. f. cxcv v: OTRO ROMANCE | [Moricos los mis
 moricos | los que ganays mi soldada]. f. cxcvi r: ROMANCE DE | Boualias el pagano. f. cxcvi
 v: ROMANCE QVE | dizen nuño vero. f. cxcvii r: ROMANCE DEL | infante vengador. f.
 cxcviii v: ROMANCE QVE | dizen por la matança | va el viejo. f. cxcix v: OTRO ROMANCE
 | contra haziendo el de arriba mu- | dado en otro proposito y fun- | dado sobre la yda de vn |
 cauallero a curarse | co[n]el palo d'las | Indias. f. cc r: ROMANCE DE | Uirgilios. f. cci r:
 ROMANCE DE | rosa florida. f. ccii r: ROMANCE DE | Rico franco. f. ccii v: ROMANCE
 DE | don Tristan. f. cciii r: ROMANCE DE | la Infantina. f. cciii v: ROMANCE DEL | conde
 Arnaldos. f. cciiii v: ROMANCE DE | la linda infanta. f. ccv r: ROMANCE DE | Montesinos.
 f. ccv v: ROMANCE DE | Ualdouinos. f. ccvi r: ROMANCE DE | Paris del juyzio que dio
 qua[n]- | do las tres deesas le ha- | llaron dormiendo. f. ccix v: ROMANCE DEL | rey
 Menalao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menalao]. f. ccx v: OTRO ROMANCE
 | del rey Menalao. | [TRiste esta el rey Menalao | triste con mucho cuidado]. f. ccxi r:
 ROMANCE NVE- | uamente hecho por Luys hurtado. | Enel qual se contiene[n] las treguas |
 que hizieron los troyanos, y la | muerte de Hector, y como fue se- | pultado. Tambien van aqui
 los a- | mores de Archiles con la linda | Policena. f. ccxx v: ROMANCE DE | las obsequias de
 hector | el troyano. f. ccxxii v: ROMANCE SO | bre la muerte que dio Pirro | hijode Archiles
 ala lin- | da Policena. f. ccxxiii v: ROMANCE DE | la reyna Hecuba y de su | muerte. f.
 ccxxiiii v: ROMANCE DE | tarquino rey d'Romanos. Como | por traycion forço a Lucrecia. Y
 | como ella se mato con vna espa | da delante su marido porle auer | sido adultera. f. ccxxvi v:
 ROMANCE QVE | dizen mira Nero de | tarpeya. f. ccxxviii v: ROMANCE QVE | dizen
 triste estaua el padre | santo. f. ccxxix r: ROMANCE DEL | incitamento y conduta general
 | contra el gran Turco a to- | da la Christiandad. f. ccxxxiiii r: ROMANCES DE | Bartholome
 de torres naharro. | ROMANCE | primero. | [NUeua boz acentos tristes | sospiros de gran
 cuydado]. f. ccxxxviii v: ROMANCE SE | gundo. | [CON temor del mal ayrado | la nao se
 esta enel puerto]. f. ccxxxix v: ROMANCE | tercero. | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre

el arado]. f. ccxli v: ROMANCE III. | [SO los mas altos cipreses | riberas del alegria]. f. ccxlii r: ROMANCE QVE | dizen bien se pensaua la reyna. f. ccxlii v: ROMANCE QVE | dize. Arriba canes | arriba. f. ccxliii r: ROMANCE QVE | dizen. Yo me leuantara madre | mañanica de sant Juan. f. ccxliii r: ROMANCE DE | Lancarote. f. ccxliiii r: ROMANCE QVE | dize mi padre era de Ronda. f. ccxliiii v: ROMANCE QVE | dize. Domingo era de ramos. f. ccxlv v: ROMANCE DE | rosa fresca. f. ccxlvii r: ROMANCE DE | Fonte frida. f. ccxlvii v: ROMANCE DE | diego de sant pedro contrahe- | ziendo el viejo que dize yo me e- | staua en baruadillo enessa mi | heredad. f. ccxlvii v: OTRO DEL MES | mo trocado por el que dize | reniego de ti mahoma. f. ccxlviii r: ROMANCE DEL | rey Ramiro. f. ccxlviii v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo. el | de arriba. | [Estauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. ccxlviii r: OTRO ROMANCE | de don Alonso de cardona. f. ccxlix r: ROMANCE DE | don juan manuel. f. ccl v: ROMANCE DEL | comendador auila. f. ccli v: ROMANCE DE | Juan de leyua ala muerte de | don manrique de lara. f. cclii r: OTRO ROMANCE | viejo acabado por don Alonso | de cardona, desde donde dize. | Co[n] lagrimas τ sospiros. f. cclii v: ROMANCE QVE | dize yo me era mora morayma. f. ccliii r: ROMANCE DE | durandarte. f. ccliii v: ROMANCE MV | dado por Diego de çamora | por otro que dize: ya des- | mayan los franceses. f. ccliiii r: ROMANCE DE | Garcisanchez de badajoz. | [Caminando por mis males | alongado desperança]. cclvi v: ROMANCE DE | durango. | [MUDado se ha el pe[n]samiento | trocado la voluntad]. f. cclvii r: OTRO DE | nuñez. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. cclvii v: ROMANCE DEL | comendador don luys de castelui. f. cclviii v: ROMANCE DE | don Pedro de acuña. f. cclix r: ROMANCE ANA- | dido por Quiros desde donde | dize q[ue] es de ti señora mia. f. cclix v: ROMANCE ACA- | bado por Quiros desde donde | dize mi vida quiero hazer. f. cclx r: ROMANCE FE- | cho por Quiros sobre los amores | del marques de cenete con | la señora Fonseca. f. cclxi v: ROMANCE FE- | cho por Alonso de proaza | en loor dela ciudad | de Ualencia. f. cclxiii r: ROMANCE DE | Juan del enzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. cclxiii v: OTRO ROMANCE | de garcisanchez de badajoz. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor ta[n] fuerte].

Testimonio descrito:

Madrid, Biblioteca Nacional de España, R-12985.

Testimonio único.

EN50

¶ **Primera parte | dela Silua de varios Ro- | mances.** En que estan recopilados | la mayor parte delos romances Ca | stellanos que hasta agora | se han compuesto. | ¶ **hay al fin algunas canciones: τ | coplas graciosas y sentidas.** | [Como escudo del impresor, el emblema 172 de Alciato en el que un cuervo devora un escorpión, con las alas abiertas sobre la rama de un árbol nudoso, y dentro de la orla del medallón el lema correspondiente ✕ IVSTA VLTIO] | ¶ **Impressa en Caragoça por. Ste- | uan.D.de Nagera. Eneste año de | M.D.L.**

Colación: 12º, (portada impresa a dos tintas) A-T⁶, 228 hojas, ff. [i]-[vi], i-ccxxii. Errores de foliación en xxxv como xxxvii, xxxvii como xxxv, lii como xlvi, liiii como lvii cxlvi como cxliiii; folios cxxxvi, clxxxii sin numerar].

Contenidos: f. [1r]: portada impresa. f. [1v]: en blanco. ff. [2r]-[2v]: El impressor. ff. [3r]-[6r]: ¶ Tabla delos romances | que hay eneste cancionero. f. [6v]: ¶ Romance dela encarna- | cion: contrahecho al de antequera. f. ii r: ¶ Romance del Glorioso | sant Juan baptista. f. iii r: ¶ Romance dela santissima | Magdalena. f. vi v: ¶ Romance del Glorioso | sant Juan Euangelista. f. vii v: ¶ Romance del glorioso | sant francisco. f. ix r: ¶ Romance dela encarna | cion de Christo. f. x r: ¶ Romance que dize | Decaluario sale el demonio. f. xi r: ¶ Romance dela sagrada | passion de Christo. f. xii r: Otro romance | [O Humana naturaleza | mi hermana y esposa amada]. f. xiii v: ¶ Romance dela santa na | tiuidad de Christo. f. xv v: ¶ Romance dela | Custodia. f. xvii r: ¶ Romance ala llaga del | costado de Christo. f. xviii r: ¶ Romance dela passion. f. xxii v: ¶ Romance dela sacratissi- | ma virgen Maria: contrahecho a | Emperatriz y reynas: delos do- | lores que la virgen padescia. f. xxiii v: ¶ Batalla hecha enel cie- | lo entre sant Miguel y los suyos: y | el dragon lucifer y sus secaces. f. xxvi v: ¶ Romance dela passion | De nuestro señor Jesu Christo. f. xxix v: ¶ Romance de como el | rey Daudid se enamoro de Bersa | be muger de Urias. f. xxxi r: ¶ Romance dela muerte | que dio Dauir al gigante Golias. f. xxxii v: ¶ Romance de como Ja- | cob hurto la bendicion a | su hermano Esau. f. xxxiiii r: ¶ Romance del rey Da- | uid sobre la muerte de su hijo | Absalon. f. xxxvi r: ¶ Romance del rey dauid | sobre la muerte de Absalon. f. xxxvii: ¶ Otro romance | de Daudid. f. xxxviii r: ¶ Montes de Gelboe. f. xxxviii v: ¶ Romance delos hijos d' | Gedeon. f. xxxix v: ¶ Siguense los ro | mances que tratan de hy | storias Castellanas. Y este primero | es dela Duquesa de Lorey | na: sacado dela hystoria | del rey don Rodri | go que per | dio a es | paña. f. xliii v: ¶ Romance del Rey don | Rodrigo como entro en Toledo | enla casa de Hercules. f. xliiii v: ¶ Otro romance del rey | don Rodrigo: como perdio | a España. f. xlv v: ¶ Romance del rey do[n] ro | drigo como huyo dela | batalla. f. xlvi v: ¶ Romance dela peniten- | cia del rey don Ro | drigo. f. l r: ¶ Romance del rey don | Bermudo. f. li r: ¶ Romance del rey don | Alonso el casto | [DEspues de muerto bermudo | finco don alonso el casto]. f. liii r: ¶ Romance del rey don | Alonso el Casto. | [REynando el rey don Alonso | el que casto era nombrado]. f. lv r: ¶ Romances de Bernal- | do del Carpio: que cuentan / como | estando enlas cortes del rey don al | fonso el casto: supo como el mesmo | rey su señor tenia preso a su padre: | el qual se lo pidio de merced: y no | gelo da[n]do: hizo gra[n]de estrago enla | tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer viuia]. f. lvii v: ¶ OTRO | [NO cessando el casto Alfonso | de con los moros lidiar]. f. lviii r: OTRO. | [ESTando en paz y sosiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. lix v: ¶ OTRO. | [ANDados .xxxvi. años | del rey don alonso el Casto]. f. lx v: ¶ OTRO. | [EN gran pesar τ tristeza | era el valiente Bernardo]. f. lxii v: ¶ Romance dela muerte | del rey don Alfonso el casto: y como | le sucedio el rey don Ramiro. f. lxiiii v: ¶ Romance dela muerte | que dio el traydor de Uellido Dol- | fos al rey don Sancho: estando so- | bre el cerco de

çamora. Y dela bata- | lla que houo don Diego ordoñez co[n] | los hijos de Arias gonçalo: y como | el rey don Alonso sucedio enel | Reyno. f. lxxii r: ¶ Romance del rey don | Alonso que gano a Toledo. f. lxxiv v: ¶ Romance del juramen- | to que tomo el Cid al rey | don Alonso. f. lxxv v: ¶ Romance de Ximena | Gomez. f. lxxvi v: ¶ Romance del Cid | Ruy diaz. | [CAualga Diego laynez | al buen rey besar la mano]. f. lxxviii v: ¶ Romance del Cid | Ruy diaz. | [AFuera a fuera Rodrigo | el soberuio Castellano]. f. lxxix r: ¶ Romance del Rey don | Fernando primero. f. lxxix v: ¶ Romance de dona | Urraca. f. lxxx v: ¶ Romance del rey don | Sancho. f. lxxx v: ¶ Romance de Fernanda- | rias: fijo de Arias | Gonçalo. f. lxxxv v: ¶ Romance delos co[n]des | de Carrion. f. lxxxii v: ¶ Romance que dize. | Tres cortes armara el rey. f. lxxxiii v: ¶ Romance del rey don | Sancho ordoñez. f. lxxxv r: ¶ Romance del conde | Fernan gonçalez. f. lxxxvi v: Romance de doña | Lambra. f. lxxxvii r: ¶ Romance de don Ro- | drigo de Lara. f. lxxxviii r: ¶ Romance del rey don | Fernando quarto. f. lxxxix r: ¶ Romance de don fa- | drique mestre de San | tiago: τ como lo ma[n]do | matar el rey do[n] pe | dro su herma- | no. f. xcii v: ¶ Romance de doña | Ysabel. | [¶ Yo me estando en tordesillas | por mi plazer y holgar]. f. xciii v: ¶ Otro romance de doña | Ysabel. Como porque el Rey tenia | hijos della la reyna la | mando matar. f. xcvi v: ¶ Romance de Sayaue- | dra. f. xcvi v: ¶ Romance del obispo | don gonçalo. f. xcix v: ¶ Romance dela muger | d'l duq[ue] de Guymaraes d' Portugal. f. c v: ¶ Romance delos cinco | marauedis que el rey don Alonso | octauo pedia a los hijos dalgo. f. cii r: ¶ Romance del rey moro | que perdio a | Ualencia. f. ciiv v: ¶ Romance de An- | tequera. f. cv v: ¶ Romance q[ue] dizen Abe- | namar Abenamar. f. cvi v: ¶ Romance del rey moro | que perdio Alhama. f. cvii v: ¶ Romance que dizen: | ya se sale el rey moro. f. cviii r: ¶ Romance de fajardo. f. cviii v: ¶ Otro Romance | [MORicos los mis moricos | los que ganays mi soldada]. f. cix r: ¶ Romance de Boua- | lias el pagano. f. cix v: ¶ Romance que dizen. | Nuño vero. f. cx r: ¶ Romance del infante | vengador. f. cxii r: ¶ Romance que dizen: | Por la matança va el viejo. f. cxii v: ¶ Otro romance contra- | haziendo el de arriba: mudado en | otro proposito: y fundado sobre la | yda de vn cauallero a curarse conel | palo delas indias. f. cxiii v: ¶ Romance de Paris d'l | juyzio que dio quando las tres dee- | sas le hallaron durmiendo. f. cxvii r: ¶ Romance del rey | Menalao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menalao]. f. cxviii v: ¶ Otro Romance | del rey Menalao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho cuidado]. f. cxix r: ¶ Romance dela muerte | de Hector: y como fue sepultado: | Tambien van aqui los amores de | Archiles con la linda Policena. f. cxxix r: ¶ Romance delas obse- | quias de Hector el troyano. f. cxxx r: ¶ Romance sobre la muer | te que dio Pirrho hijo de Archiles | ala linda Policena. f. cxxxii v: ¶ Romance dela reyna | hecuba: y de su muerte. f. cxxxii v: ¶ Romance de tarquino | rey delos Romanos: como por tray | cion forço a Lucrecia. Y como ella se | mato con vna espada delante su ma | rido por le hauer sido adultera. f. cxxxvi v: ¶ Romance de como Ne- | ro hizo dar a fuego a Roma. f. cxxxviii r: ¶ Romance que dizen. | Triste estaua el padre santo. f. cxxxix r: ¶ Romance del incitame[n] | to y conduta general contra el Tur | co a toda la christiandad. f. cxliii v: ¶

Romances de Bartho | lome de Torres naharro. | Romance primero. | [NUeua voz accentos tristes | sospiros de gran cuydado]. f. cxlviii r: ¶ Romance segundo. | [COntemtor del mar ayrado | la nao se esta enel puerto]. f. cxlix r: ¶ Romance tercero. | [HIja soy de vn labrador | nascida sobre el arado]. f. cli r: ¶ Romance quarto. | [SO los mas altos cipreses | riberas del alegria]. f. cli r: ¶ Otro romance. | [Bien se pensaua la reyna | que buena hija tenia]. f. cli v: ¶ Romance que dizen. | Arriba canes. f. clii r: ¶ Otro romance. | [Yo me leuantara madre | mañanica de sant Juan. f. clii v: ¶ Otro romance. | [MI padre era de Ronda | y mi madre de Antequera]. f. cliii r: Romance de rosa fresca: f. cliii v: Romance de fonte frida. f. cliiii r: ¶ Romance de Diego de | sant Pedro contrahaziendo el vie- | jo que dize yo me estaua en | barbadillo en essa mi he | redad. f. cliiii v: ¶ Otro romance trocado | por el que dize Reniego de ti | Mahoma. f. 155 r: Romance del rey ramiro. f. lcv v: ¶ Otro romance contra- | haziendo el de arriba. | [Estaua se mi cuydado | alli do suele morar]. f. clvi r: ¶ Romance de don Alon | so de Cardona. f. clvi v: Romance de don Juan | Manuel. f. clvii r: ¶ Romance del comenda- | dor Auila. f. clix r: ¶ Romance de Juan de | Leyua ala muerte de don | manrique de Lara. f. clx r: ¶ Otro romance viejo | acabado por don Alonso de | cardona: desde donde | dize. con lagrimas | y sospiros. f. clx v: ¶ Romance que dizen | [Yo mera mora morayma | morica dun bel cantar]. f. clxi r: ¶ Romance de duran | darte. f. clxi v: ¶ Romance mudado por | Diego de çamora por otro | que dize: ya desmayan | los franceses. f. clxi v: ¶ Romance de Garcisan | chez de badajoz. | [CAminando por mis males | alongado de sperança]. f. clxiii v: ¶ Romance de Durando | [MUdado está el pensamiento | trocada la voluntad]. f. clxiii v: ¶ Romance de Nuñez: | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. clxv r: ¶ Romance del comenda- | dor don Luys de castelui. f. clxvi r: ¶ Romance de do[n] Pedro | de Acuña. f. clxvi v: ¶ Romance añadido por | Quiros desde donde dize: ques de | ti señora mia. f. clxvii r: ¶ Romance acabado por | Quiros desde donde dize. mi | vida quiero hazer. f. clxviii r: ¶ Romance hecho por | Quiros sobre los amores del | marques de cenete con la señora | Fonseca. f. clxix v: ¶ Romance hecho por | Alonso de proaza en loor dela ciu | dad de Ualencia. f. clxxi r: ¶ Romance de Juan del | Enzina. | [MI libertad en sosiego | mi coraçon descuydado]. f. clxxii r: ¶ Otro romance | Garcisanchez. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor tan fuerte]. f. clxxiii r: Otro romance de cumillas | contrahaziendo al de digas me | tu el hermitaño. f. clxxii v: ¶ Otro romance. | [MAldita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. clxxiiii r: ¶ Otro romance. | [EStando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. clxxiiii r: ¶ Otro romance. | de nuñez. | [DUrmiendo estaua el cuydado | quel pesar le adormescia]. f. clxxiiii v: ¶ Otro romance | [DEzid me vos pensamiento | donde mis males estan]. f. clxxv r: ¶ Otro romance. | [PAra el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. clxxv r: ¶ Otro romance: | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. clxxv v: ¶ Otro romance. | [EStando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. clxxvi v: Otro romance. | [POr el mes era de mayo | quando haze la calor]. f. clxxvi v: ¶ Romance de don garcia. f. clxxvii v: ¶ Otro romance. | [MIs arreos son las armas | mi descanso es pelear]. f. clxxviii r: ¶ Otro romance. |

[¶ Yo me adame vna amiga | dentro en mi coraçon]. f. clxxviii r: Romance por manera de | dialogo entre el auctor y | su cuydado. f. clxxix r: ¶ Romance de Flerida. f. clxxx v: Romance que dize. | Los que haueys seruido amores. f. clxxxii r: Otro romance. | [AQuexando me el dolor | de tristeza que tenia]. f. clxxxiii v: ¶ Romance de Juan del | enzina. f. clxxxii r: ¶ Otro romance. | [DEscubrased el pensamiento | de mi secreto cuydado]. f. clxxxii v: Otro romance. | [DEsamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. clxxxiii r: Romance de don Berlan | dino. f. clxxxiiii r: ¶ Otro romance. | [DE Francia partio la niña | de Francia la bien guarnida]. f. clxxxv r: ¶ Romance de Mar | quina. f. clxxxvi r: ¶ Romance de Bre- | gondo. f. clxxxvii v: ¶ Otro romance. | [¶ Ya se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. clxxxix r: Otro romance. | contra hecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. cxcr: Romance hecho por villa | toro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuytado]. f. cxci v: ¶ Romance a manera de | porque. | [POr estas cosas siguientes | se van muchos al profundo]. f. cxcv v: Chistes | ¶ Sigens se los Chistes | τ villancicos y | canciones. | [EN aquel tiempo que quiso | redimir dios con su mano]. f. cxcviii r: ¶ Chiste de vna Monja. | [¶ Ya no basta sufrimiento | para no quexarme en grita]. f. cxcv v: ¶ Dialogo entre el autor | y su pluma. f. ccix r: ¶ Chiste de vn frayle y d' | vna Dama. f. ccx v: Otro chiste. | [ADolesceos de mi mal | gloria mia]. f. ccxii r: ¶ Otro chiste. | [¶ Que haze vuestra merced | señora mia]. f. ccxii v: ¶ Chiste nueuo y muy | gracioso. Aora nueuamente | compuesto. | ¶ Galan. | [HA señora | ala ventana a tal hora]. f. ccxiiii v: ¶ Otro Chiste | [Pario me mi madre | vna noche oscura]. f. ccxvi r: ¶ Cancion | [¶ Pues abaxays vuestros | ojos | mi señora por no verme]. f. ccxvii r: Cancion | ¶ Soys polida en perficion | y enesto gano]. f. ccxvii r: ¶ Cancion | [¶ Queda el campo por el amor | y quedara]. f. ccxvii v: ¶ Cancion | [¶ Uos me days gloria y tormento | todo junto en vn momento]. f. ccxviii r: ¶ Otra cancion. | [¶ Como estas Anton ansi | que andas flaco y amarillo]. f. ccxviii r: ¶ Otra Cancion. | [que hizo vn gentil hombre porque | soñaua que dormia con su dama]. f. ccxix r: ¶ Cancion a vna muger | enamorada | [¶ Muy bueno sera apartar | mi cuydado de seruiros]. f. ccxix v: ¶ Cancion que hizo vn ca- | uallero porque su señora le hazia | higas. | [¶ Quien pudiera estar asido | y subido enla higuera]. f. ccxx r: ¶ Otra cancion. | [¶ Haze amar y no es amor | amor traydor]. f. ccxx v: ¶ Otra cancion. | [¶ El amor de mis amores | senamora]. f. ccxxi v: ¶ Al lector. | ALgunos amigos mios | como supiero[n] que yo im | primia este cancionero: | me traxeron muchos ro | mances que tenian: para que los pu | siesse enel: y como ya yuamos al fin | dela impression: acorde de no poner | los: porque fuera interrumpir el or | den començado: sino hazer otro vo- | lumen que sera Segunda parte de- | sta Silua de varios roma[n]ces: la qual | se queda imprimiendo. Uale. | ¶ Enel romance delos cinco mara- | uedis: que es a hojas .c.j. falta eso q[ue] | se sigue. | Mas que si el va en persona | dellos no sera acatado | pero que embiasse aquellos | de quien fue aconsejado | quando aquesto oyera el rey | y que solo se ha quedado | boluiose para don diego | consejo le ha demandado | don Diego como es sagaz | este consejo le ha dado

Testimonio descrito:

München, Bayerische Staatsbibliothek , P.o.hisp. 179 1-2.

Otros testimonios:

1. New York, The Hispanic Society of America, PQ 6183 / .A50 S44 1550
2. London, British Library, G. 10900, 1.
3. Barcelona, Biblioteca de don Pedro Portabella. No he localizado este testimonio.

Ediciones:

Rodríguez-Moñino, Antonio. *Silva de romances (Zaragoza, 1550-1551), ahora por primera vez reimpressa desde el siglo XVI en presencia de todas las ediciones*. Estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino. Zaragoza: Publicaciones de la Cátedra Zaragoza, 1970.

N50

Cancionero de | Romances | EN QVE ESTAN RE- | copilados la mayor parte delos | Romances Castellanos que | fasta agora sean com- | puesto. | ¶ Nueuamente corregido emen- | dado y añadido en muchas partes. | [Como escudo del impresor, el emblema 30 de Alciato en el que la cigüeña joven alimenta a una cigüeña anciana, correspondiente al lema *Gratiam referendam*, usado por Nucio antes de 1554 en impresos españoles (Peeters-Fontainas, 26-27)] | En Envers | En casa de Martin Nucio. | M.D.L.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Z⁶, Aa-Bb⁶, 300 hojas, ff. [1]-[5], 6-300 [errores de foliación en 115 como 215, 132 como 232, 187v como 179, 19 como 199 y 264 como 642].

*Contenidos:*f. [1r]: portada impresa. ff. [1v]-[2r]: El impressor. ff. [2v]-[5v]: TABLA DELOS RO- | mances que ay eneste | libro. f. 6r: Romance | del conde Dirlos y delas | grandes venturas | que vuo. f. 28v: ROMANCE DELA | presa de Ierusalem. f. 29v: ROMANCE DEL | marques de Mantua. f. 43r: ROMANCE DELA EM | baxada que embio Danes Vrgeo | marques de Mantua al Empera- | dor. f. 52r: SENTENCIA | dada a don Carloto. f. 55r: ROMANCE DE DON | Gayferos que trata de como | saco a su esposa que esta- | ua en tierra de | Moros. f. 65v: ¶ ROMANCE DE VN | desafio q[ue] se hizo en Paris de dos ca | ualleros principales dela tabla re- | donda. Los quales son Mon- | tesinos y Oliueros. Fue | el desafio por amores | de vna dama lla- | mada Aliarda. f. 71v: ROMANCE DE DON | Reynaldos de Montaluan. ff. 77v-78r: ROMANCE DE DON | Roldan de como el emperador | Carlos lo desterro de Francia por | que boluia por la honrra de su pri | mo don Reynaldos. f. 82v: ROMANCE DEL CON | de Claros de Montal- | uan. | [MEdia noche era por filo | los gallos querian cantar]. f. 90r: SV TIO AL CONDE. f. 90r: RESPVESTA Y FIN. f. 90v: OTRO ROMANCE | del conde Claros. | [PEsa me de vos el conde/ | porque assi os quieren matar]. f. 91r: OTRO ROMANCE | contrahaziendo este | del conde. | [MAS embidia he de vos conde | que manzilla ni pesar]. f. 91r: VILLANCICO POR | desecha. | [ALça la boz pregonero | porq[ue] aquie[n] su muerte duele]. f. 91v: ROMANCE DEL MO- | ro Calaynos, de como requeria de | amores ala infanta Sebilla y ella | le demando en arras tres ca- | beças delos Doce pares | de Francia. f. 99v: ROMANCE DEL CON | de Guarinos Almirante dela | mar: trata como lo ca- | tiaron los Mo- | ros. f. 102v: ROMANCE DE | doña Alda. f. 103v: DOS

ROMANCES DE | Gayferos: en los quales se con | tiene como mataron a | don Galuan. | [Estaua se la condessa | en su estrado assentada]. f. 105v: SIGVESE EL SE- | gundo Romance. | [VAmonos dixo mi tio | a Paris essa ciudad]. f. 107r: ROMANCE DEL CON | de Alarcos y dela in- | fanta Solisa. f. 114r: ROMANCE DELA PRI | sion y destierro de don Renaldos | y de como estando desterrado | vino a ser emperador | de Trapisonda. f. 121r: ROMANCE DELA DV | quesada de Loreyna sacada dela his- | toria del rey don Rodrigo | que perdio a Es- | paña. f. 124v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como entro | en Toledo en la casa | de Hercules. f. 125v: OTRO. | [EN Ceupta esta Iulian | en Ceupta la bien nombrada]. f. 126v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como perdio | a España. f. 127v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como fuyo dela ba | talla. f. 128v: ROMANCE DELA PE- | nitencia del rey don Rodrigo. f. 130v: ROMANCE DEL REY | don Bermudo. f. 131v: ROMANCE DEL REY | don Alonso el casto. | [DEspues de muerto Bermudo | finco don Alonso el casto]. f. 133v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el | Casto. | [REynando el rey don Alfonso | el que Casto era nombrado]. f. 135r: ROMANCE DE BER- | naldo del Carpio | [EN los reynos de Leon | el casto Alfonso reynaua]. f. 135v: ROMANCES DE BER- | naldo del Carpio que cuenta / co- | mo esta[n]do en las cortes del rey don | Alonso el Casto, supo como el mes | mo Rey su señor tenia preso a su | padre / el qual gelo pidio de mer- | ced / y no gelo dando hizo | grande estrago en | la tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer biuia]. f. 137r: Otro. | [CON cartas y mensajeros | el rey al Carpio embio/]. f. 138r: OTRO. | [NO cessando el casto Alfonso | de con los Moros lidiar]. f. 139r: OTRO. | [ESTando en paz y sossiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. 140r: OTRO. | [ANdados xxxvi. años | del rey don Alfonso el casto]. f. 141r: OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el valiente Bernaldo]. f. 143r: ROMANCE DELA MV | erte del rey don Alfonso el | casto y como le sucedio | el rey don Ramiro. f. 144v: ROMANCE DEL REY | don Fernando el quarto. f. 146r: ROMANCE DEL REY | don Fernando primero. f. 146v: ROMANCE DE DO- | ña Vrraca. f. 147v: ROMANCE DEL CID | ruy diaz. | [AFuera a fuera Rodrigo | el soberuio Castellano]. f. 148r: ROMANCE DEL REY | don Sancho. f. 148v: ROMANCE NVEVA- | mente hecho dela muerte que dio | el traydor de Vellido Dolfos al | rey don Sancho estando sobre el | cerco de çamora: Y dela batalla | que ouo don Diego Ordoñez con | los hijos de Arias Gonçalo y | como el rey don Alonso | sucedio en el reyno. f. 150r: OTRO. | [YA caualga Diego Ordoñez | del real se auia salido]. f. 150v: OTRO. | [ARIas gonçalo responde | diziendo que ha mal hablado]. f. 156r: ROMANCE DE FER- | nandarias fijo de Arias | Gonçalo. f. 156v: ROMANCE DEL IV- | ramento que tomo el Cid al | rey don Alonso. f. 158r: ROMANCE DEL REY | don Alonso que gano a | Toledo. f. 160v: ROMANCE DEL CID | Ruy diaz. | [CAualga Diego Laynez | al buen rey besar la mano]. f. 162r: ROMANCE DE XI- | mena Gomez. f. 163r: ROMANCE DE LOS | condes de Carrion. f. 164v: ROMANCE QUE DI | ze tres cortes armara el rey. f. 165v: ROMANCE DEL REY | don Sancho ordoñez. f. 167r: ROMANCE DEL CON- | de Fernan Gonçalez. f. 168r: DELA PRISION DEL | conde Fernan Gonçales. f. 170r: OTRO ROMANCE, | donde se quexa a su amigo | de que se caso su amiga. f. 170r: ROMANCE DE DOÑA | Hembra. f. 172v: ROMANCE DE DON | Rodrigo de Lara. f. 173v: ROMANCE DE DON | Fadrique maestro de Santia- | go y de como lo mando | matar el rey don Pe- | dro su hermano. f. 175v: DELA MVERTE DELA | Reyna Blanca. f. 176v:

ROMANCE DE DO | ña Isabel. | [YO me estando en Tordesillas | por mi plazer y holgar]. f. 177v: OTRO ROMANCE DE | doña Isabel / como porq[ue] el rey te- | ña hijos della la reyna la | mando matar. f. 179v: ROMANCE DE MERI- | da sale el Palmero. f. 182r: ROMANC DE SAYA- | uedra. f. 183r ROMANCE DEL OBIS | po don Gonçalo. f. 184v: ROMANCE DELA MV- | ger del duque de Guymaraes | dePortugal. f. 185v: ROMANCE DELOS | cinco marauedis que el rey do[n] Alo[n] | so octauo, pedia a los hijos dalgo. f. 186v: ROMANCE DE | Valencia. | [APretada esta Valencia | puede se mal defensar]. f. 188r: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio a Valencia. f. 189v: ROMANCE DE ANTE- | quera. f. 191r: OTRO ROMANCE | [POr Guadalquiuir arriba | el buen rey don Iuan camina]. f. 192v: OTRO ROMANCE. | [CAualleros de Moclin | peones de Colomera]. f. 193v: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio Alhama. f. 194v: OTRO. | [MORo Alcayde Moro Alcayde | el dela barua vellida]. f. 194v: ROMANCE QVE DI- | zen/ Ya se salia el rey Moro. f. 195r: ROMANCE DE FA- | jardo. f. 195v: OTRO ROMANCE | [MORicos los mis Moricos | los que ganays mi soldada]. f. 196r: ROMANCE DE BOVA | lias el pagano. f. 196v: ROMANCE QVE DI- | zen Nuño vero. f. 197r: ROMANCE DEL IN- | fante Vengador. f. 198r: OTRO ROMANCE | [ENlos campos de Aluentosa | mataron a don Beltran]. f. 199v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el de arriba mu- | dado en otro proposito y funda- | do sobre la yda de vn cauallero | a curarse con el palo delas | Indias. f. 200r: ROMANCE DE | Vergilios. f. 201r: ROMANCE DE ROSA | florida. f. 202r: ROMANCE DE RI- | co Franco. f. 202v: ROMANCE DE | don Tristan. f. 203r: ROMANCE DELA | Infantina. f. 203v: ROMANCE DEL CON- | de Arnaldos. f. 204v: ROMANCE DELA LIN | da infanta. f. 205r: ROMANCE DE | Montesinos. f. 205v: ROMANCE DE BAL- | douinos. f. 206v: ROMANCE DE PARI | del juyzio que dio quando las | tres deesas le hallaron | dormiendo. f. 209v: ROMANCE DEL REY | Menalao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menelao]. f. 210r: OTRO ROMANCE | del rey Menelao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho cuydado]. ff. 210v-211r: ROMANCE NVEVA- | mente hecho por Luys hurtado. | Enel qual se contienen las treguas | que hizieron los Troyanos / y la | muerte de Hector / y como fue se- | pultado. Tambien van aqui los | amores de Achilles con la | linda Policena. f. 219v: ROMANCE DELAS OB | sequias de Hector. f. 221v: ROMANCE SOBRE LA | muerte que dio Pirro hijo de A- | chiles a la linda Policena. f. 222r: ROMANCE DELA | reyna Hecuba y de su | muerte. f. 223r: OTRO ROMANCE. | [POr los bosques de Cartago | salia a monteria]. f. 224v: ROMANCE DE TAR- | quino rey de Romanos. Como | por traycion forço a Lucrecia. Y | como ella se mato con vna espada | delante su marido por le auer | sido adultera. f. 226v: ROMANCE QVE DI- | zen Mira Nero de Tarpeya. f. 228r: ROMANCE QVE DI- | zen Triste estaua el padre | santo. f. 229r: ROMANCE DEL INCI | tamiento y conduta general con- | tra el gran Turco a toda la | Christiandad. f. 233v: ROMANCES DE BAR- | tholome de Torres Naharro. | ROMANCE .I. | [NVeua boz acentos tristes | sospiros de gran cuydado]. f. 237v: ROMANCE SE- | gundo. | [CON temor del mar ayrado | ana ose esta enel puerto]. f. 238r: ROMANCE TERCERO. | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre elarado]. f. 239r: ROMANCE III. | [SO los mas altos cipresses | riberas del alegria]. f. 240v: ROMANCE QVE DI- | zen Bien se pensaua la | reyna. f. 241r: ROMANCE QVE DIZE | Arriba canes arriba. f. 241v: ROMANCE QVE DI- | zen. Yo me leuantara madre | mañanica de sant Iuan. f.

242r: ROMANCE DE LAN | C, AROTE. f. 242v: OTRO. | [NVnca fuera cauallero | de damas tan bien seruido]. 243v: ROMANCE QVE DI- | ze Mi padre era de Ronda. f. 244r: ROMANCE QVE DI- | ze. Domingo era de ramos. f. 244v: ROMANCE DE RO- | safresca. f. 245r: ROMANCE DE FON- | tefrida. f. 245v: ROMANCE DE DIEGO | de san Pedro contrahaziendo el | viejo que dize yo me estaua en | Baruadillo en essa mi heredad. f. 246r: OTRO DEL MESMO | trocado por el que dize Re- | niego de ti Mahoma. f. 246r: ROMANCE DEL REY | Ramiro. f. 246v: OTRO ROMANCE | contra faziendo el | de arriba. | [Estauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. 247r: OTRO ROMANCE DE | don Alonso de Cardona. f. 247v: ROMANCE DE DON | Iuan Manuel. f. 249r: OTRO ROMANCE | del Comendador Auila. f. 250r: ROMANCE DE IVAN | de Leyua ala muerte de don | Manrique de Lara. ff. 250v-251r: OTRO ROMANCE VIE | jo acabado por don Alonso de | Cardona / desde donde dize. | Con lagrimas y sos- | piro. f. 251r: ROMANCE QVE DI | ze/ Yo me era Mora morayma. f. 251v: ROMANCE DE | Durandarte. f. 252r: ROMANCE MVDADO | por Diego de çamora por otro | que dize: Ya desmayan | los Franceses. f. 252v: ROMANCE DE GAR- | cisanchez de Badajoz. | [CAminando por mis males | alongado d'esperança]. f. 254v: ROMANCE DE | Durango. | [MVDado se ha el pensamiento | trocado la voluntad]. f. 255r: OTRO DE NVÑEZ. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. 255v: ROMANCE DEL CO- | mendador don Luys de Castelui. f. 256r: ROMANCE DE DON | Pedro de Acuña. f. 257r: ROMANCE AÑADI- | do por Quiros desde donde dize | que es de ti señora mia. f. 257v: ROMANCE ACABA- | do por Quiros desde donde di- | ze Mi vida quiero hazer. f. 258r: ROMANCE FECHO | por Quiros sobre los amores | del marques de Cenete con | la señora Fonseca. f. 259r: ROMANCE FECHO | por Alonso de Proaza en | loor dela ciudad de | Valencia. f. 260v: ROMANCE DE | Iuan del Enzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. 261r: OTRO ROMANCE DE | Garchisanchez de Badajoz. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor tan fuerte]. f. 262r: OTRO ROMANCE HE | cho por Cumillas contrahaziendo | al de Digas me tu el her- | mitaño. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [MALdita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [EStando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. 263r: OTRO ROMANCE | de Nuñez. | [DVRmiendo estaua el cuydado | que el pesar le adormecia]. f. 263r: OTRO ROMANCE. | [DEzidme vos pensamiento | donde mis males estan]. f. 263v: OTRO ROMANCE. | [PARa el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. 264r [por errata, 642r]: OTRO ROMANCE. | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. 264v: OTRO ROMANCE | [ESperança me despide | tristeza no me fallece]. f. 264v: OTRO ROMANCE. | [EStando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. 265r: OTRO ROMANCE. | [POr el mes era de Mayo | quando haze la calor]. f. 266r: ROMANCE DE DON | Garcia. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [MIs arreos son las armas | mi descanso es pelear]. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [Yo me adame vn amiga | dentro en mi coraçon]. f. 267v: ROMANCE POR MA- | nera de dialogo del auctor | y su cuydado. f. 268r: ROMANCE DE | Florida. f. 269v: ROMANCE DE | O Belerma. f. 270v: ROMANOE QVE DI- | ze, Los que aueys seruido | amores. f. 271r: OTRO ROMANCE. | [AQUexando me el dolor | de tristeza que tenia]. f. 271v: ROMANCE DE | Iuan del enzina. f. 272r: OTRO ROMANCE. | [DEscubrase el pensamiento | de mi secreto cuydado]. f. 272v: OTRO ROMANCE | [DEsamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. 273r: ROMANCE DE

DON | Bernaldino. f. 274r: ROMANCE QVE DI- | zen / De Francia partio | la niña. f. 274v: ROMANCE QVE DIZE | Miraua de campo viejo. f. 275r: ROMANCE DE BER- | naldin Ribeiro. f. 277v: ROMANCE DELA | reyna de Napoles. f. 278v: ROMANCE DE AMA | dis de Gaula. f. 279r: OTRO ROMANCE DE | AMADIS. | [DEspues que el muy esforçado | Amadis que fue de Gaula]. f. 279v: ROMANCE DE | Marquina. f. 280v: ROMANCE DE | Bregondo. f. 282r: OTRO ROMANCE | [Ya se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. 283r: OTRO ROMANCE | contra hecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. 284r: ROMANCE HECHO | por villatoro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuytado]. f. 287v: ROMANCE DEL DV- | que de Arjona. ff. 288r-288v: OTRO ROMANCE. | [BLanca soys señora mia | mas que el rayo del sol]. f. 289r: OTRO. | [DEl Soldan de Babilonia | desse os quiero dezir]. f. 289v: OTRO | [TIempo es el cauallero | tiempo es de andar de aqui]. f. 290r: OTRO | [DVrmie[n]do esta el rey Alma[n]çor | a vn sabor ha tan grande]. f. 291r: OTRO. | [ACa aca va el emperador | a sant Iuan de Montaña]. f. 293r: OTRO. | [MALas mañas aueys tio | no las podeys oluidar]. f. 293v: OTRO ROMANCE. | [DEspues que por mi ventura | me vi de tu ser trocado]. f. 294r: OTRO ROMANCE DE | las reales bodas q[ue] se hazia[n] en Fra[n]cia. f. 294v: ROMANCE | [OLorosa clauellina | nueua flor rosa temprana]. f. 295r: ROMANCE: | [EN los dias caniculares | quando el sol era mas brauo]. f. 295v: OTRO ROMANCE | [EN Burgos esta el buen rey | don Alonso el desseado]. f. 298v: [LLanto haze el rey Daud | sus ojos fuentes tornados]. f. 299v: OTRO ROMANCE | [COn rauia esta el rey Daud | rasgando su coraçon]. f. 300v: [Como escudo del impresor, de nuevo el emblema 30 de Alciato].

Testimonio descrito:

München, Bayerische Staatsbibliothek, Rar. 925.

Otros testimonios:

1. New York, The Hispanic Society of America, PQ 6183 / .A50 1550.
2. Paris, Bibliothèque Nationale de France, Bibliothèque de l'Arsenal, RESERVE 8- BL- 16100.

Ediciones:

1. *Cancionero de romances (Anvers, 1550)*. Edición, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino. Madrid: Castalia, 1967.
2. *Romancero castellano (Cancionero de romances, Amberes, 1550)*. Edición de Carlos Clavería. Madrid: Biblioteca Castro, 2004.

N55

CANCIONE- | RO DE ROMANCES | en que estan recopilados la mayor par- | te de los Romances Castella- | nos, que hasta agora se | han compuesto. | *Nueuamente corregido, emenda- | do, y añadido en muchas partes.* | [Como escudo del impresor, el emblema 30 de Alciato en el que la cigüeña joven en vuelo da de comer una serpiente a la cigüeña anciana dentro de un nido, correspondiente al lema *Gratiam referendam*, usado por Nucio después de 1554 en impresos españoles (Peeters-Fontainas, 26-27), dentro de un medallón con la leyenda

IVSTISSIMA VIRTUS PIETAS HOMINI] | EN ANVERS | En casa de Martin Nucio, a la |
enseña de las dos Cigüeñas. | M.D.LV.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Z⁶, Aa-Bb⁶, 300 hojas, ff. [1]-[5], 6-300 [errores de foliación en 70 como 76, 149 como 146, 150 como 146, 160 como 190, 163 como 193, 276 como 279, 280 como 270].

Contenidos: [1r]: portada impresa. ff. [1v]-[2r]: El impressor. ff. [2v]-[5v]: TABLA DE LOS ROMAN- | ces que ay eneste libro. f. 6r: ROMANCE DEL | conde Dirlos y de las | grandes ventu- | ras que | vuo. f. 28v: ROMANCE DE LA | presa de Ierusalem. f. 29v: ROMANCE DEL | marques de Mantua. f. 43r: ROMANCE DE LA EM | baxada q[ue] embio Danes Vrgel mar- | ques de Mantua al Emperador. f. 52r: SENTENCIA | dada a don Carloto. f. 55r: ROMANCE DE DON | Gayferos que trata de como | saco a su esposa que esta- | ua en tierra de | Moros. f. 65v: ROMANCE DE VN DE | safio que se hizo en Paris por dos | caualleros principales de la tabla | redonda. Los quales son Monte- | sinos y Oliueros. Fue el desa- | fio por amores de vna | dama llamada | Aliarda. f. 71v: ROMANCE DE DON | Reynaldos de Montaluan. ff: 77v-78r: ROMANCE DE DON | Roldan de como el Emperador | Carlos lo desterro de Francia por | que boluia por la honrra de su pri- | mo don Reynaldos. f. 82v: ROMANCE DEL CON | de Claros de Montal- | uan. | [MEdia noche era por hilo | los gallos querian cantar]. f. 90r: SV TIO AL CONDE. f. 90r: RESPVESTA Y FIN. f. 90v: OTRO ROMANCE | del Conde Claros. | [PEsa me de vos el conde, | porque assi os quieren matar]. f. 91r: OTRO ROMANCE | contrahaziendo este | del conde. | [MAS embidia he de vos conde | que manzilla ni pesar]. f. 91r: VILLANCICO POR | desecha. | [ALça la voz pregonero | porq[ue] a quien su muerte duele]. f. 91v: ROMANCE DEL MO- | ro Calaynos, de como requeria de | amores ala infanta Seuilla y ella | le demando en arras tres ca- | beças delos Doce pares | de Francia. f. 99v: ROMANCE DEL CON | de Guarinos Almirante dela | mar: trata como lo ca- | tiaron los Mo- | ros. f. 102v: ROMANCE DE | doña Alda. f. 103v: DOS ROMANCES DE | Gayferos, enlos quales se con | tiene como mataron a | don Galuan. | [Estaua se la condessa | en su estrado assentada]. f. 105v: SIGVESE EL SE- | gundo Romance. | [VAmonos dixo mi tio | a Paris essa ciudad]. f. 107r: ROMANCE DEL CON | de Alarcos y de la in- | fanta Solisa. f. 114r: ROMANCE DELA PRI | sion y destierro de don Renaldos | y de como estando desterrado | vino a ser Emperador | de Trapisonda. f. 121r: ROMANCE DELA DV | quesada de Loreyna sacado de la his- | toria del Rey don Rodrigo | que perdio a Es- | paña. f. 124v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como entro | en Toledo enla casa | de Hercules. f. 125v: OTRO. | [EN Ceupta esta Iulian | en Ceupta la bien nombrada]. f. 126v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como perdio | a España. f. 127v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como fuyo dela ba | talla. f. 128v: ROMANCE DE LA PE- | nitencia del rey don Rodrigo. f. 130v: RoMANCE DEL REY | don Bermudo. f. 131v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el casto. | [DEspues de muerto Bermudo | quedo don Alonso el casto]. f. 133v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el | Casto. | [REynando el Rey don Alfonso | el que Casto era nombrado]. f. 135r: ROMANCE DE BER- | naldo del Carpio | [EN los reynos de Leon | el casto Alfonso reynaua]. f. 135v: ROMANCES DE BER-

| naldo del Carpio que cuenta, co- | mo esta[n]do en las cortes del rey don | Alonso el Casto, supo como el mes | mo Rey su Señor tenia preso a su | padre, el qual selo pidio de mer- | ced, y no selo dando hizo | grande estrago en | la tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer biuia]. f. 137r: Otro. | [CON cartas y mensajeros | el rey al Carpio embio]. f. 138r: OTRO. | [NO cessando el casto Alfonso | de con los Moros lidiar]. f. 139r: OTRO. | [ESTando en paz y sossiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. 140r: OTRO. | [ANDados xxxvi. años | del rey don Alfo[n]so el casto]. f. 141r: OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el valiente Bernaldo]. f. 143r: ROMANCE DE LA | muerte del Rey don Alfonso | el casto y como le sucedio | el rey don Ramiro. f. 144v: ROMANCE DEL REY | don Fernando el quarto. f. 146r: ROMANCE DEL REY | don Fernando primero. f. 146v: ROMANCE DE DO- | ña Vrraca. f. 147v: ROMANCE DEL CID | ruy diaz. | [AFuera a fuera Rodrigo | el soberuio Castellano]. f. 148r: ROMANCE DEL REY | don Sancho. f. 148v: ROMANCE NVEVA | mente hecho dela muerte que dio | el traydor de Vellido Dolfos al | rey don Sancho estando sobre el | cerco de Çamora. Y de la batalla | que vuo don Diego Ordoñez con | los hijos de Arias Gonçalo y | como el rey don Alonso | sucedio en el reyno. f. 150r: OTRO. | [YA caualga Diego Ordoñez | del real se auia salido]. f. 150v: OTRO. | [ARIas Gonçalo responde | diziendo que ha mal hablado]. f. 156r: ROMANCE DE FER- | nandarias hijo de Arias | Gonçalo. f. 156v: ROMANCE DEL IV- | ramento que tomo el Cid al | rey don Alonso. f. 158r: ROMANCE DEL REY | don Alonso que gano a | Toledo. f. 160v: ROMANCE DEL CID | Ruy diaz. | [CAualga Diego Laynez | al buen Rey besar la mano]. f. 162r: ROMANCE DE XI- | mena Gomez. f. 163r: ROMANCE DE LOS | condes de Carrion. f. 164v: ROMANCE QUE DIZE | tres cortes armara el rey. f. 165v: ROMANCE DEL REY | don Sancho ordoñez. f. 167r: ROMANCE DEL CON- | de Fernan Gonçalez. f. 168r: DELA PRISION DEL | conde Fernan Gonçales. f. 170r: OTRO ROMANCE. | donde se quexa a su amigo | de que se caso su amiga. f. 170r: ROMANCE DE DO- | ña Hembra. f. 172v: ROMANCE DE DON | Rodrigo de Lara. f. 173v: ROMANCE DE DON | Fadrique maestro de Santia- | go y de como lo mando | matar el rey don Pe- | dro su hermano. f. 175v: DE LA MVERTE DE LA | reyna Blanca. f. 176v: ROMANCE DE DO | ña Isabel. | [YO me estando en Tordesillas | por mi plazer y holgar]. f. 177v: OTRO ROMANCE DE | doña Isabel, como porq[ue] el Rey te- | nia hijos della la reyna la | mando matar. f. 179v: ROMANCE DE MERI- | da sale el Palmero. f. 182r: ROMANCE DE SAYA- | uedra. f. 183r ROMANCE DEL OBIS | po don Gonçalo. f. 184v: ROMANCE DE LA MV- | ger del duque de Guymaraes | de Portugal. f. 185v: ROMANCE DE LOS | cinco marauedis que el rey do[n] Alo[n] | so octauo, pedia a los hijos dalgo. f. 186v: ROMANCE DE | Valencia. | [APretada esta Valencia | puede se mal defensar]. f. 188r: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio a Valencia. f. 189v: ROMANCE DE ANTE- | quera. f. 191r: OTRO ROMANCE | [POr Guadalquiuir arriba | el buen rey don Iuan camina]. f. 192v: OTRO ROMANCE. | [CAualleros de Moclin | peones de Colomera]. f. 193v: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio Alhama. f. 194v: OTRO. | [MORO Alcayde Moro Alcayde | el de la barua vellida]. f. 194v: ROMANCE QVE DI- | zen, Ya se salia el Rey Moro. f. 195r: ROMANCE DE FA- | jardo. f. 195v: OTRO ROMANCE | [MOricos los mis Moricos | los que ganays mi soldada]. f. 196r: ROMANCE DE BOVA | lias el pagano. f. 196v: ROMANCE QVE DI- | zen Nuño vero. f. 197r: ROMANCE DEL IN- | fante Vengador. f.

198r: OTRO ROMANCE | [EN los campos de Aluentosa | mataron a don Beltran]. f. 199v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el de arriba mu- | dado en otro proposito y funda- | do sobre la yda de vn cauallero | a curarse con el palo de las | Indias. f. 200r: ROMANCE DE | Vergilios. f. 201r: ROMANCE DE ROSA | florida. f. 202r: ROMANCE DE RI- | co Franco. f. 202v: ROMANCE DE | don Tristan. f. 203r: ROMANCE DE LA | Infantina. f. 203v: ROMANCE DEL CON- | de Arnaldos. f. 204v: ROMANCE DE LA LIN | da infanta. f. 205r: ROMANCE DE | Montesinos. f. 205v: ROMANCE DE BAL- | douinos. f. 206v: ROMANCE DE PARI | del juyzio que dio quando las | tres deesas le hallaron | durmiendo. f. 209v: ROMANCE DEL REY | Menalao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menelao]. f. 210r: OTRO ROMANCE. | del rey Menelao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho cuydado]. ff. 210v-211r: ROMANCE NVEVA- | mente hecho por Luys Hurtado. | En el qual se contienen las treguas | que hizieron los Troyanos, y la | muerte de Hector, y como fue se- | pultado. Tambien van aqui los | amores de Achilles con la | linda Policena. f. 219v: ROMANCE DE LAS OB | sequias de Hector el Troyano. f. 221v: ROMANCE SOBRE LA | muerte que dio Pirro hijo de A- | chiles a la linda Policena. f. 222r: ROMANCE DE LA | reyna Hecuba y de su | muerte. f. 223r: OTRO ROMANCE. | [POr los bosques de Cartago | salian a monteria]. f. 224v: ROMANCE DE TAR- | quino rey de Romanos. Como | por traycion forço a Lucrecia. Y | como ella se mato con vna espada | delante su marido por le auer | sido adultera. f. 226v: ROMANCE QVE DI- | zen Mira Nero de Tarpeya. f. 228r: ROMANCE QVE DI- | zen Triste estaua el padre | santo. f. 229r: ROMANCE DEL INCI | tamiento y conduta general con- | tra el gran Turco a toda la | Christiandad. f. 233v: ROMANCES DE BAR- | tholome de Torres Naharro. | ROMANCE .I. | [NVeua voz acentos tristes | sospiros de gran cuydado]. f. 237v: ROMANCE SE | gundo. | [COon temor del mar ayrado | la nao se esta en el puerto]. f. 238r: ROMANCE TERCERO | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre el arado]. f. 239r: ROMANCE IIII. | [SO los mas altos cipresses | riberas del alegria]. f. 240v: ROMANCE QVE DI- | zen Bien se pensaua la | reyna. f. 241r: ROMANCE QVE DIZE | Arriba canes arriba. f. 241v: ROMANCE QVE DI- | zen. Yo me leuantara madre | mañanica de sant Iuan. f. 242r: ROMANCE DE LAN | ÇAROTE. f. 242v: OTRO. | [NVnca fuera cauallero | de damas tan bien seruido]. 243v: ROMANCE QVE DI- | ze, Mi padre era de Ronda. f. 244r: ROMANCE QVE DI- | ze. Domingo era de ramos. f. 244v: ROMANCE DE RO- | safresca. f. 245r: ROMANCE DE FON- | tefrida. f. 245v: ROMANCE DE DIEGO | de san Pedro contrahaziendo el | viejo que dize yo me estaua en | Baruadillo en essa mi heredad. f. 246r: OTRO DEL MESMO | trocado por el que dize Re- | niego de ti Mahoma. f. 246r: ROMANCE DEL REY | Ramiro. f. 246v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el | de arriba. | [Estauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. 247r: OTRO ROMANCE DE | don Alonso de Cardona. f. 247v: ROMANCE DE DON | Iuan Manuel. f. 249r: OTRO ROMANCE | del Comendador Auila. f. 250r: ROMANCE DE IVAN | de Leyua a la muerte de don | Manrique de Lara. ff. 250v-251r: OTRO ROMANCE VIE | jo acabado por don Alonso de | Cardona, desde donde dize. | Con lagrimas y sos- | piros. f. 251r: ROMANCE QVE DI | ze, Yo me era Mora morayma. f. 251v: ROMANCE DE | Durandarte. f. 252r: ROMANCE MVDADO | por Diego de çamora por otro | que dize. Ya desmayan | los Franceses. f. 252v: ROMANCE DE GAR- | cisanchez de Badajoz. | [CAminando por mis males | alongado d'esperança]. f. 254v:

ROMANCE DE | Durango. | [MVdado se ha el pensamiento | trocado la voluntad]. f. 255r: OTRO DE NVÑEZ. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. 255v: ROMANCE DEL CO- | mendador don Luys de Castelui. f. 256r: ROMANCE DE DON | Pedro de Acuña. f. 257r: ROMANCE AÑADI- | do por Quiros desde donde dize | que es de ti señora mia. f. 257v: ROMANCE ACABA- | do por Quiros desde donde di- | ze Mi vida quiero hazer. f. 258r: ROMANCE HECHO. | por Quiros sobre los amores | del marques de Zenete con | la señora Fonseca. f. 259r: ROMANCE HECHO | por Alonso de Proaza en | loor dela ciudad de | Valencia. f. 260v: ROMANCE DE | Iuan de Lenzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. 261r: OTRO ROMANCE DE | Garcisanchez de Badajoz. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor tan fuerte]. f. 262r: OTRO ROMANCE HE- | cho por Cumillas contrahaziendo | al de Digas me tu el her- | mitaño. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [MAldita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [EStando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. 263r: OTRO ROMANCE | de Nuñez. | [DVrmiendo estaua el cuydado | que el pesar le adormecia]. f. 263r: OTRO ROMANCE. | [DEzidme vos pensamiento | donde mis males estan]. f. 263v: OTRO ROMANCE | [PAra el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. 264r: OTRO ROMANCE | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. 264v: OTRO ROMANCE | [ESperança me despide | tristeza no me fallece]. f. 264v: OTRO ROMANCE. | [EStando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. 265r: OTRO ROMANCE. | [POr el mes era de Mayo | quando haze la calor]. f. 266r: ROMANCE DE DON | Garcia. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [MIs arcos son las armas | mi descanso es pelear]. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [YO me adame vn amiga | dentro en mi coraçon]. f. 267v: ROMANCE POR MA- | nera de dialogo del auctor | y su cuydado. f. 268r: ROMANCE DE | Florida. f. 269v: ROMANCE DE | O Belerma. f. 270v: ROMANCE QVE DI- | ze, Los que aueys seruido | amores. f. 271r: OTRO ROMANCE. | [AQuexando me el dolor | de tristeza que tenia]. f. 271v: ROMANCE DE | Iuan deLenzina. f. 272r: OTRO ROMANCE. | [DEscubrase el pensamiento | de mi secreto cuydado]. f. 272v: OTRO ROMANCE | [DESamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. 273r: ROMANCE DE DON | Bernaldino. f. 274r: ROMANCE QVE DI- | zen, De Francia partio | la niña. f. 274v: ROMANCE QVE DIZE | Miraua de campo viejo. f. 275r: ROMANCE DE BER- | naldin Ribeiro. f. 277v: ROMANCE DE LA | reyna de Napoles. f. 278v: ROMANCE DE AMA | dis de Gaula. f. 279r: OTRO ROMANCE DE | AMADIS. | [DEspues que el muy esforçado | Amadis que fue de Gaula]. f. 279v: ROMANCE DE | Marquina. f. 280v: ROMANCE DE | Bregondo. f. 282r: OTRO ROMANCE | [YA se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. 283r: OTRO ROMANCE | contrahecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. 284r: ROMANCE HECHO | por Villatoro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuytado]. f. 287v: ROMANCE DEL DV- | que de Arjona. ff. 288r: OTRO ROMANCE. | [BLanca soys señora mia | mas que no el rayo del sol]. f. 289r: OTRO. | [DEl Soldan de Babilonia | desse os quiero dezir]. f. 289v: OTRO | [TIempo es el cauallero | tie[m]po es de andar de aqui]. f. 290r: OTRO | [DVrmie[n]do esta el rey Almançor | a vn sabor atan grande]. f. 291r: OTRO. | [A caça va el emperador | a sant Iuan de la Montaña]. f. 293r: OTRO. | [MALas mañas aueys tio | no las podeys olvidar]. f. 293v: OTRO ROMANCE. | [DEspues que por mi ventura | me vi de tu ser trocado]. f. 294r: OTRO ROMANCE DE | las reales bodas

q[ue] se hazia[n] en Fra[n]cia. f. 294v: ROMANCE | [OLorosa clauellina | nueua flor rosa temprana]. f. 295r: ROMANCE. | [EN los dias caniculares | quando el sol era mas brauo]. f. 295v: OTRO ROMANCE. | [EN Burgos esta el buen rey | don Alonso el desseado]. f. 298v: [LLanto haze el rey Daud | sus ojos fuentes tornados]. f. 299v: OTRO ROMANCE. | [CON rauia esta el rey Daud | rasgando su coraçon].

Testimonio descrito:

London, British Library C.20.a.36.

Otros testimonios:

1. Madrid, Biblioteca Nacional de España, tres ejemplares: R/792, R/3338 y R/31711.
2. Paris, Bibliothèque Nationale de France, Tolbiac, Rez de jardin, magasin, RES-YG-311.
3. Göttingen, Georg-August-Universität Göttingen, 8 P HISP 209 RARA.
4. New York, The Hispanic Society of America, PQ 6183 / .A55 1555.
5. Philadelphia, PA (USA), Pennsylvania University Library, Rare Book and Manuscript Library, Rare Book Collection, 868C CC161.
6. Cáceres, Biblioteca A. Rodríguez Moñino / M. Brey. No he localizado este testimonio.
7. Santander, Biblioteca Menéndez Pelayo. No he localizado este testimonio.

N68

CANCIONERO | DE ROMANCES EN | que estan recopilados la mayor | parte de los Romances Ca- | stellanos, que hasta ago- | ra se han com- | puesto. | *Nueuamente corregido, emenda- | do, y añadido en muchas partes.* | [Como escudo del impresor, el emblema 30 de Alciato en el que la cigüeña joven en vuelo da de comer una serpiente a la cigüeña anciana dentro de un nido, correspondiente al lema *Gratiam referendam*, usado por Nucio después de 1554 en impresos españoles (Peeters-Fontainas, 26-27), dentro de un medallón con la leyenda IVSTISSIMA VIRTUS PIETAS HOMINI] | EN ANVERS | En casa de Philippo Nucio, | M. D. LXVIII.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Z⁶, Aa-Bb⁶, 300 hojas, ff. [1]-[5], 6-300 [errores de foliación en 163 como 193; sin numeración 188].

Contenidos: [1r]: portada impresa. ff. [1v]-[2r]: El impressor. ff. [2v]-[5v]: TABLA DE LOS ROMAN- | ces que ay eneste libro. f. 6r: ROMANCE DEL | conde Dirlos y de las | grandes ventu- | ras que | vuo. f. 28v: ROMANCE DE LA | presa de Ierusalem. f. 29v: ROMANCE DEL | marques de Mantua. f. 43r: ROMANCE DE LA EM | baxada q[ue] embio Danes Vrgel mar | ques de Mantua al Emperador. f. 52r: SENTENCIA | dada a don Carloto. f. 55r: ROMANCE DE DON | Gayferos que trata de como | saca a su esposa que esta- | ua en tierra de | Moros . f. 65v: ROMANCE DE VN DE | safio que se hizo en Paris por dos | caualleros principales de la tabla | redonda. Los quales son Monte- | sinos y Oliueros. Fue el desa- | fio por amores de vna | dama llamada | Aliarda. f. 71v: ROMANCE DE DON | Reynaldos de Montaluan. ff. 77v-78r: ROMANCE DE DON | Roldan de como el Emperador | Carlos lo

desterro de Francia por | que boluia por la honrra de su pri- | mo don Reynaldos. f. 82v:
 ROMANCE DEL CON | de Claros de Montal- | uan. | [MEdia noche era por hilo | los gallos
 querian cantar]. f. 90r: SV TIO AL CONDE. f. 90r: RESPVESTA Y FIN. f. 90v: OTRO
 ROMANCE | del Conde Claros. | [PEsa me de vos el conde, | porque assi os quieren matar].
 f. 91r: OTRO ROMANCE | contrahaziendo este | del conde. | [MAS embidia he de vos conde
 | que manzilla ni pesa]. f. 91r: VILLANCICO POR | desecha. | [ALça vos pregonero |
 porq[ue] a quien su muerte duele]. f. 91v: ROMANCE DEL MO- | ro Calaynos, de como
 requeria de | amores a la infanta Seuilla y ella | le demando en arras tres ca- | beças delos
 Doce pares | de Francia. f. 99v: ROMANCE DEL | conde Guarinos Almiran- | te de la mar:
 trata como | lo catiaron los | Moros. f. 102v: ROMANCE DE | doña Alda. f. 103v: DOS
 ROMANCES DE | Gayferos, en los quales se con- | tiene como mataron a | don Galuan. |
 [Estaua se la condessa | en su estrado assentada]. f. 105v: SIGVESE EL SE- | gundo
 Romance. | [VAmonos dixo mi tio | a Paris essa ciudad]. f. 107r: ROMANCE DEL | conde
 Alarcos y de la | infanta Solisa. f. 114r: ROMANCE DE LA PRI | sion y destierro de don
 Renaldos | y de como esta[n]do desterrado | vino a ser Emperador | de Trapisonda. f. 121r:
 ROMANCE DE LA DV | quesada de Loreyna sacado de la hi- | storia del Rey don Rodri- | go
 que perdio a | España. f. 124v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como entro | en Toledo
 en la casa | de Hercules. f. 125v: OTRO. | [EN Ceupta esta Iulian | en Ceupta la bien
 nombrada]. f. 126v: ROMANCE DEL | rey don Rodrigo como | perdio a España. f. 127v:
 ROMANCE DEL | rey don Rodrigo como | huyo dela batalla. f. 128v: ROMANCE DE LA PE
 | nitencia del rey don Rodrigo. f. 130v: ROMANCE DEL | rey don Bermudo. f. 131v:
 ROMANCE DEL REY | don Alfonso el casto. | [DEspues de muerto Bermudo | quedo don
 Alonso el casto]. f. 133v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el | Casto. | [REyna[n]do el
 Rey don Alfonso | el que Casto era nombrado]. f. 135r: ROMANCE DE BER- | naldo del
 Carpio | [EN los reynos de Leon | el casto Alfonso reynaua]. f. 135v: ROMANCES DE BER-
 | naldo del Carpio que cuenta, co- | mo esta[n]do en las cortes del rey do[n] | Alfo[n]so el
 Casto supo como el mes- | mo Rey su señor tenia preso a su | padre, el qual selo pidio de mer-
 | ced, y no selo dando hizo | grande estrago en | la tierra. | [EN corte del casto Alfonso |
 Bernaldo a plazer biuia]. f. 137r: Otro. | [CON cartas y mensajeros | el rey al Carpio embio,]. f.
 138r: OTRO. | [NO cessando el casto Alfonso | de con los Moros lidiar]. f. 139r: OTRO. |
 [ESTando en paz y sossiego | el buen rey Alfonso el casto]. f. 140r: OTRO. | [Andad os xxxvi.
 años | del rey don Alfonso el casto]. f. 141r: OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el
 valiente Bernaldo]. f. 143r: ROMANCE DE LA | muerte del Rey don Alfonso | el casto y
 como le sucedio | el rey don Ramiro. f. 144v: ROMANCE DEL REY | don Fernando el quarto.
 f. 146r: ROMANCE DEL REY | don Fernando primero. f. 146v: ROMANCE DE | Doña
 Vrraca. f. 147v: ROMANCE DEL CID | ruy diaz. | [AFuera afuera Rodrigo | el soberuio
 Castellano]. f. 148r: ROMANCE DEL | Rey don Sancho. f. 148v: ROMANCE NVEVA- |
 mente hecho dela muerte que dio | el traydor de Vellido Dolfos al | rey don Sancho estando
 sobre el | cerco de çamora. Y de la batalla | que vuo don Diego Ordoñez con | los hijos de
 Arias Gonçalo y | como el rey don Alonso | sucedio en el reyno. f. 150r: OTRO. | [YA
 causalga Diego Ordoñez | del real se auia salido]. f. 150v: OTRO. | [ARIas Gonçalo responde |
 diziendo que ha mal hablado]. f. 156r: ROMANCE DE FER- | nandarias hijo de Arias |

Gonçalo. f. 156v: ROMANCE DEL IV- | ramento que tomo el Cid al | rey don Alonso. f. 158r:
 ROMANCE DEL REY | don Alonso que gana a | Toledo. f. 160v: ROMANCE DEL CID |
 Ruy diaz. | [CAualga Diego Laynez | al buen Rey besar la mano]. f. 162r: ROMANCE DE XI-
 | mena Gomez. f. 163r: ROMANCE DE LOS | condes de Carrion. f. 164v: ROMANCE QUE
 DIZE | tres cortes armara el rey. f. 165v: ROMANCE DEL REY | don Sancho Ordoñez. f.
 167r: ROMANCE DEL CON- | de Fernan Gonçalez. f. 168r: DE LA PRISION DEL | conde
 Fernan Gonçales. f. 170r: OTRO ROMANCE. | donde se quexa a su amigo | de que se caso su
 amiga. f. 170r: ROMANCE DE | Doña Hembra. f. 172v: ROMANCE DE DON | Rodrigo de
 Lara. f. 173v: ROMANCE DE DON | Fadrique maestro de Santia- | go y de como lo mando |
 matar el rey don Pe- | dro su hermano. f. 175v: DE LA MVERTE DE | la reyna Blanca. f.
 176v: ROMANCE DE DO- | ña Isabel. | [YO me estando en Tordesillas | por mi plazer y
 holgar]. f. 177v: OTRO ROMANCE DE | doña Ysabel, como porque el Rey | tenia hijos della
 la reyna | la mando matar. f. 179v: ROMANCE DE ME- | rida sale el Palmero. f. 182r:
 ROMANCE DE SAYA- | uedra. f. 183r ROMANCE DEL OBIS- | po don Gonçalo. f. 184v:
 ROMANCE DE LA MV | ger del duque de Guymaraes | de Portugal. f. 185v: ROMANCE DE
 LOS | cinco marauedis que el rey do[n] Alo[n] | so octauo, pedia a los hijos dalgo. f. 186v:
 ROMANCE DE | Valencia. | [APretada esta Valencia | puede se mal defender]. f. 188r:
 ROMANCE DEL REY | Moro que perdio a Valencia. f. 189v: ROMANCE DE ANTE- |
 quera. f. 191r: OTRO ROMANCE | [POr Guadalquiuir arriba | el buen rey don Iuan camina].
 f. 192v: OTRO ROMANCE. | [CAualleros de Moclin | peones de Colomera]. f. 193v:
 ROMANCE DEL REY | Moro que perdio Alhama. f. 194v: OTRO. |[MOro Alcayde Moro
 Alcayde | el de la barua vellida]. f. 194v: ROMANCE QVE DI- | zen, Ya se salia el Rey Moro.
 f. 195r: ROMANCE DE | Fajardo. f. 195v: OTRO ROMANCE. | [MOricos los mis Moricos |
 los que ganays mi soldada]. f. 196r: ROMANCE DE BOVA | lias el pagano. f. 196v:
 ROMANCE QVE DI- | zen Nuño vero. f. 197r: ROMANCE DEL IN- | fante Vengador. f.
 198r: OTRO ROMANCE. | [EN los campos de Aluentosa | mataron a don Beltran]. f. 199v:
 OTRO ROMANCE | contrahaziendo el de arriba mu- | dado en otro proposito y funda- | do
 sobre la yda de vn cau- | llero a curarse con el pa- | lo de las Indias. f. 200r: ROMANCE DE
 | Vergilios. f. 201r: ROMANCE DE ROSA | florida. f. 202r: ROMANCE DE RI- | co Franco.
 f. 202v: ROMANCE DE | don Tristan. f. 203r: ROMANCE DE LA | Infantina. f. 203v:
 ROMANCE DEL | Conde Arnaldos. f. 204v: ROMANCE DE LA | linda infanta. f. 205r:
 ROMANCE DE | Montesinos. f. 205v: ROMANCE DE BAL- | douinos. f. 206v: ROMANCE
 DE PARIS | del juyzio que dio quando las | tres deesas le hallaron | durmiendo. f. 209v:
 ROMANCE DEL REY | Menelao. | [TRiste mezquino y pensoso | estaua el rey Menelao]. f.
 210r: OTRO ROMANCE | del rey Menelao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho
 cuydado]. ff. 210v-211r: ROMANCE NVEVA- | mente hecho por Luys Hurtado. | En el qual
 se contienen las treguas | que hisieron los Troyanos, y la | muerte de Hector, y como fue se-
 pultado. Tambien van aqui los | amores de Achilles con la | linda Policena. f. 219v:
 ROMANCE DE LAS | obsequias de Hector el Troyano. f. 221v: ROMANCE SOBRE LA |
 muerte que dio Pirro hijo de A- | chiles a la linda Policena. f. 222r: ROMANCE DE LA | reyna
 Hecuba y de su | muerte. f. 223r: OTRO ROMANCE. | [POr los bosques de Cartago | salian a
 monteria]. f. 224v: ROMANCE DE TAR- | quino Rey de Romanos. Como | por traycion forço

a Lucrecia. Y | como ella se mato con vna espada | delante su marido por le auer | sido adultera. f. 226v: ROMANCE QVE DI- | zen Mira Nero de Tarpeya. f. 228r: ROMANCE QVE DI- | zen Triste estaua el padre | santo. f. 229r: ROMANCE DEL INCI | tamiento y conduta general con- | tra el gran Turco a toda la | Christiandad. f. 233v: ROMANCES DE BAR- | tholome de Torres Naharro. | ROMANCE .I. | [NVeua voz acentos tristes | suspiros de gran cuydado]. f. 237v: ROMANCE SE- | gundo. | [CON temor del mar ayrado | la nao se esta en el puerto]. f. 238r: ROMANCE TERCERO | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre el arado]. f. 239r: ROMANCE III. | [SO los mas altos cipresses | riberas del alegria]. f. 240v: ROMANCE QVE DI- | zen Bien se pensaua la | reyna. f. 241r: ROMANCE QVE DI- | ze Arriba canes arriba. f. 241v: ROMANCE QVE DI- | zen. Yo me leuantara madre | mañanica de sant Iuan. f. 242r: ROMANCE DE | LANÇAROTE. f. 242v: OTRO. | [NVnca fuera cauallero | de damas tan bien seruido]. 243v: ROMANCE QVE DI- | ze, Mi padre era de Ronda. f. 244r: ROMANCE QVE DI- | ze. Domingo era de ramos. f. 244v: ROMANCE DE | Rosafresca. f. 245r: ROMANCE DE FON- | tefrida. f. 245v: ROMANCE DE DIEGO | de san Pedro co[n]trahaziendo el | viejo que dize yo me estaua en | Baruadillo en essa mi heredad. f. 246r: OTRO DEL MESMO | trocado por el que dize Re- | niego de ti Mahoma. f. 246r: ROMANCE DEL REY | Ramiro. f. 246v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el | de arriba. | [Estauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. 247r: OTRO ROMANCE DE | don Alonso de Cardona. f. 247v: ROMANCE DE DON | Iuan Manuel. f. 249r: OTRO ROMANCE | del Comendador Auila. f. 250r: ROMANCE DE IVAN | de Leyua a la muerte de don | Manrique de Lara. ff. 250v-251r: OTRO ROMANCE | viejo acabado por don Alonso de | Cardona, desde donde dize. | Con lagrimas y sos- | piros. f. 251r: ROMANCE QVE DI- | ze, Yo me era Mora Morayma. f. 251v: ROMANCE DE | Durandarte. f. 252r: ROMANCE MVDADO | por Diego de çamora por otro | que dize. Ya desmayan | los Franceses. f. 252v: ROMANCE DE GAR- | cisanchez de Badajoz. | [Caminando por mis males | alongado d'esperança]. f. 254v: ROMANCE DE | Durango. | [MVDado se ha el pensamiento | trocado la voluntad]. f. 255r: OTRO DE NVÑEZ. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. 255v: ROMANCE DEL CO- | mendador don Luys de Castelui. f. 256r: ROMANCE DE DON | Pedro de Acuña. f. 257r: ROMANCE AÑADI- | do por Quiros desde donde dize | que es de ti señora mia. f. 257v: ROMANCE ACABA- | do por Quiros desde donde di- | ze Mi vida quiero hazer. f. 258r: ROMANCE HECHO. | por Quiros sobre los amores del | marques de Zenete con la | señora Fonseca. f. 259r: ROMANCE HECHO | por Alonso de Proaza en | loor dela ciudad de | Valencia. f. 260v: ROMANCE DE | Iuan de Lenzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. 261r: OTRO ROMANCE DE | Garcisanchez de Badajoz. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor tan fuerte]. f. 262r: OTRO ROMANCE HE- | cho por Cumillas contrahaziendo | al de Digas me tu el her- | mitaño. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [MALdita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [ESTando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. 263r: OTRO ROMANCE | de Nuñez. | [DVRmiendo estaua el cuydado | que el pesar le adormecia]. f. 263r: OTRO ROMANCE | [DEzidme vos pensamiento | donde mis males estan]. f. 263v: OTRO ROMANCE | [PARa el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. 264r: OTRO ROMANCE | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. 264v: OTRO ROMANCE. | [ESperança me despide | tristeza no me

fallece]. f. 264v: OTRO ROMANCE. | [EStando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. 265r: OTRO ROMANCE. | [POr el mes era de Mayo | quando haze la calor]. f. 266r: ROMANCE DE DON | Garcia. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [MIs arreos son las armas | mi descanso es pelear]. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [YO me adame vn'amiga | dedentro en mi coraçon]. f. 267v: ROMANCE POR MA- | nera de dialogo del auctor | y su cuydado. f. 268r: ROMANCE DE | Flerida. f. 269v: ROMANCE DE | O Belerma. f. 270v: ROMANCE QVE | dize, Los que aueys seruido | amores. f. 271r: OTRO ROMANCE. | [AQuexando me el dolor | de tristeza que tenia]. f. 271v: ROMANCE DE | Iuan de Lenzina. f. 272r: OTRO ROMANCE. | [DEscubrase el pensamiento | de mi secreto cuydado]. f. 272v: OTRO ROMANCE | [DESamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. 273r: ROMANCE DE DON | Bernaldino. f. 274r: ROMANCE QVE DI- | zen, De Francia partio | la niña. f. 274v: ROMANCE QVE DI- | ze, Miraua de campo viejo. f. 275r: ROMANCE DE BER- | naldin Ribeiro. f. 277v: ROMANCE DE LA | reyna de Napoles. f. 278v: ROMANCE DE AMA | dis de Gaula. f. 279r: OTRO ROMANCE DE | Amadis. | [DEspues que el muy esforçado | Amadis que fue de Gaula]. f. 279v: ROMANCE DE | Marquina. f. 280v: ROMANCE DE | Bregondo. f. 282r: OTRO ROMANCE | [YA se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. 283r: OTRO ROMANCE | contrahecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. 284r: ROMANCE HECHO | por Villatoro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuytado]. f. 287v: ROMANCE DEL DV- | que de Arjona. ff. 288r: OTRO ROMANCE. | [BLanca soys señora mia | mas que no el rayo del sol]. f. 289r: OTRO. | [DEl Soldan de Babilonia | desse os quiero dezir]. f. 289v: OTRO. | [TIempo es el cauallero | tie[m]po es de andar de aqui]. f. 290r: OTRO. | [DVrmie[n]do esta el rey Almançor | a vn sabor atan grande]. f. 291r: OTRO. | [A caça va el emperador | a sant Iuan de la Montaña]. f. 293r: OTRO. | [MALas mañas aueys tio | no las podeys oluidar]. f. 293v: OTRO ROMANCE. | [DEspues que por mi ventura | me vi de tu ser trocado]. f. 294r: OTRO ROMANCE DE | las reales bodas q[ue] se hazia[n] en Fra[n]cia. f. 294v: ROMANCE | [OLorosa clauellina | nueua flor rosa temprana]. f. 295r: ROMANCE. | [EN los dias caniculares | quando el sol era mas brauo]. f. 295v: OTRO ROMANCE. | [EN Burgos esta el buen rey | don Alonso el desseado]. f. 298v: [LLanto haze el rey Daud | sus ojos fuentes tornados]. f. 299v: OTRO ROMANCE. | [CON rauia esta el rey Daud | rasgando su coraçon].

Testimonio descrito:

London, British Library C.20.a.37.

Otros testimonios:

1. Madrid, Biblioteca Nacional de España, Madrid, R/13045 (incompleto).
2. Oviedo, Biblioteca de la Universidad de Oviedo, CEA-409.
3. New York, The Hispanic Society of America, PQ 6183 / .A68 1568.
4. Bruxelles, Bibliothèque Royale de Belgique, L.P. 5.524 A.
5. Wien, Österreichische Nationalbibliothek, MF 72.S.147 / MF 1.32 (digitalizado, portada rehecha con M.D.LIII).

L81

CANCIONE- | RO DE ROMANCES. | ¶ En que estan recopilados | la mayor parte delos
Roma[n] | ces Castellanos, que hasta | agora se han com- | puesto. | NVEVAMENTE COR-
| regido, emendado, y año- | dido en muchas | partes. | ¶ Impresso com licencia del |
supremo Consejo, | EN LISBOA, | En casa de Manuel de Lyra. | M.D.LXXXI.

Colación: 12º, (portada impresa) A-Z⁶, Aa-Bb⁶ (-Bb11-12), 298 hojas, ff. [1]-[5], 6-298 [errores de foliación en 16 como 6, 25 como 5, 63 como 93, 96 como 66, 109 como 107, 138 como 158, 139 como 156, 145 como 154, 149 como 147, 163 como 613, 187 como 197, 192 como 912, 203 como 293, 214 como 124, 229 como 230, 256 como 254, 259 como 256, 263 como 26, 267 como 279, 268 como 298, 269 como 263, 274 como 247; sin numeración 219 y 279].

Contenidos: [1r]: portada impresa. ff. [1v]-[2r]: El Impressor. ff. [2v]-[5v]: TABLA DE LOS ROMAN- | ces que ay en este libro. f. 6r: ROMANCE DEL | conde Dirlos, y de las | grandes ventu- | ras que | vuo. f. 28v: ROMANCE DE LA | presa de Ierusalem. f. 29v: ROMANCE DEL MAR- | ques de Mantua. f. 43r: ROMANCE DE LA EM- | baxada q[ue] embio Danes Vrgel mar | ques de Mantua al Emperador. f. 52r: SENTENCIA | dada a do[n] Carloto. f. 55r: ROMANCE DE DON | Gayferos, que trata de como | saca a su esposa que esta- | ua en tierra de | Moros . f. 65v: ROMANCE DE VN | desafio que se hizo en Paris por | dos caualleros principales de la | tabla redonda. Los quales son | Montesinos y Oliueros. Fue el de- | safio por amores de vna | dama llamada | Aliarda. f. 71v: ROMANCE DE DON | Reynaldos de Montaluan. ff: 77v-78r: ROMANCE DE DON | Roldan, de como el emperador Car | los lo desterro de Fra[n]cia porq[ue] boluia | por la honra de don Reinaldos. f. 82v: ROMANCE DEL CON | de Claros de Montal- | uan. | [MEdia noche era por filo | los gallos querian cantar]. f. 90r: SV TIO AL CONDE. f. 90r: RESPVESTA Y FIN. f. 90v: OTRO ROMANCE | del conde Claros. | [PEsa me de vos el conde | porque assi os quieren matar]. f. 91r: OTRO ROMANCE CON- | trahaziendo este del | conde. | [MAS embidia he de vos conde | que manzilla ni pesar]. f. 91r: VILLANCICO POR | desecha. | [ALça la voz pregonero | porq[ue] a quien su muerte duele]. f. 91v: ROMANCE DEL MO- | ro Calaynos, de como requeria | de amores a la infanta Seuilla | y ella le demando en arras tres ca- | beças delos doce pares | de Francia. f. 99v: ROMANCE DEL CON- | de Guarinos Almirante de la | mar, Trata como lo cap- | tiuaron los moros. f. 102v: ROMANCE DE | doña Alda. f. 103v: ¶ DOS ROMANCES | de Gayferos, enlos quales se co[n] | tiene como mataron a | don Galuan. | [ESTauase la condessa | en su estrado assentada]. f. 105v: SIGVESE EL SE- | gundo Romance. | [VAMonos dixo mi tio | a Paris essa ciudad]. f. 107r: ROMANCE DEL | conde Alarcos & dela | infanta Solisa. f. 114r: ROMANCE DE LA PRI | sion y destierro de do[n] Reinaldos | y de como estando desterrado | vino a ser Emperador | de Trapisonda. f. 121r: ROMANCE DE LA DV | quesada de Loreyna sacado de la hi | storia del Rey don Rodri | go que perdio a | España. f. 124v: ROMANCE DEL REY | don Rodrigo como entro en | Toledo en la casa de | Hercules. f. 125v: OTRO. | [EN Cepta esta Iulian | en Cepta la bien nombrada]. f. 126v: ¶ ROMANCE DEL | Rei don Rodrigo como | perdio a España. f. 127v: ROMANCE DEL | rei don Rodrigo

como | huyo dela batalla. f. 128v: ROMANCE DE LA PE- | nitencia del rei don Rodrigo. f. 130v: ROMANCE DEL | Rei don Bermudo. f. 131v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el casto. | [DEspues de muerto Bermudo | quedo don Alonso el casto]. f. 133v: ROMANCE DEL REY | don Alfonso el | Casto. | [REinando el rei don Alfonso | el que casto era nombrado]. f. 135r: ROMANCE DE BER- | naldo del Carpio | [ENlos reinos de Leon | el casto Alfonso reinaua]. f. 135v: ROMANCES DE BER | naldo del Carpio, que cuenta, co | mo esta[n]do en las cortes del rei do[n] | Alfo[n]so el casto supo como el mes | mo Rei su señor tenia preso a su | padre, el qual se lo pidio de mer- | ced, y no se lo dando hizo | grande estrago en | la tierra. | [EN corte del casto Alfonso | Bernaldo a plazer biuia]. f. 137r: Otro. | [Con cartas y mensajeros | el rey al Carpio embio,]. f. 138r: OTRO. | [NO cessando el casto Alfonso | do con los Moros lidiar]. f. 139r: OTRO. | [ESTando en paz y sossiego | el bue rey Alfonso el casto]. f. 140r: OTRO. | [ANdados xxxvi años | del Rei don Alfonso el casto]. f. 141r: OTRO. | [EN gran pesar y tristeza | era el valiente Bernaldo]. f. 143r: ROMANCE DE LA | muerte del Rei don Alfonso el ca | sto, y como le sucedio | el rei don Ramiro. f. 144v: ROMANCE DEL REY | don Fernando el quarto. f. 146r: ROMANCE DEL REY | don Fernando primero. f. 146v: ROMANCE DE | doña Vrraca. f. 147v: ROMANCE DEL CID | Ruy diaz. | [AFuera afuera Rodrigo | el soberuio Castellano]. f. 148r: ROMANCE DEL REY | Don Sancho. f. 148v: ROMANCE NVEVA- | mente hecho de la muerte q[ue] dio | el traidor de Vellido Dolfos al | Rei don Sancho estando sobre el | cerco de çamora. Y de la batalla | que vuo don Diego Ordoñez co[n] | los hijos de Arias Gonçalo, y | como el rei don Alonso | sucedio en el reino. f. 150r: OTRO. | [YA caualga Diego Ordoñez | del real se auia salido]. f. 150v: OTRO. | [ARIas Gonçalo responde | dizie[n]do que ha mal hablado]. f. 156r: ¶ ROMANCE DE FER- | nandarias hijo de Arias | Gonçalo. f. 156v: ¶ ROMANCE DEL IV- | ramento que tomo el Cid al | rey don Alo[n]so. f. 158r: ROMANCE DEL REY | don Alonso que gano | a Toledo. f. 160v: ¶ ROMANCE DEL CID | Rui diaz. | [CAualga Diego Laynez | al buen Rei besar la mano]. f. 162r: ROMANCE DE XIME- | na Gomez. f. 163r: ROMANCE DE LOS | condes de Carrion. f. 164v: ROMANCE QVE DIZE | tres cortes armara el Rei. f. 165v: ROMANCE DEL REY | Don Sancho Ordoñez. f. 167r: ROMANCE DEL CON | de Fernan Gonçalez. f. 168r: DE LA PRISION DEL | conde Fernan Gonçales. f. 170r: ¶ OTRO ROMANCE. | donde se quexa a su amigo | de q[ue] se caso su amiga. f. 170r: ¶ ROMANCE DE | doña Hembra. f. 172v: ROMANCE DE DON | Rodrigo de Lara. f. 173v: ¶ ROMANCE DE DON | Fadrique maestro de Santia- | go y de como lo ma[n]do | matar el rei don Pedro | su hermano. f. 175v: ¶ ROMANCE DE LA | muerte de la reina doña Bla[n]ca. f. 176v: ¶ ROMANCE DE DO- | ña Isabel. | [YO me estando en Tordesillas | por mi plazer y holgar]. f. 177v: OTRO ROMANCE DE | doña Isabel, como porque el Rei | tenia hijos della, la reyna | la mando matar. f. 179v: ROMANCE DE MERI- | rida sale el palmero. f. 182r: ¶ ROMANCE DE | Sayuedra. f. 183r ROMANCE DEL OBIS- | po don Gonçalo. f. 184v: ROMANCE DE LA MV | ger del duque de Guimaraes | de Portugal. f. 185v: ROMANCE DE LOS | cinco marauedis que el rei do[n] Alo[n] | so octauo, pedia a los hijos dalgo. f. 186v: ROMANCE DE | Valencia. | [APretada esta Valencia | puedese mal defensar]. f. 188r: ¶ ROMANCE DEL REY | Moro que perdio a Valencia. f. 189v: ROMANCE DE ANTE- | quera. f. 191r: OTRO ROMANCE |

[POr Guadalquivir arriba | el buen rei don Iuan camina]. f. 192v: OTRO ROMANCE. | [CAualleros de Moclin | peones de Colomera]. f. 193v: ROMANCE DEL REY | Moro que perdio Alhama. f. 194v: OTRO | [MOro alcaide moro alcaide | el de la barua vellida]. f. 194v: ¶ ROMANCE QVE DI- | ze Ya se salia el rei Moro. f. 195r: ROMANCE DE | Fajardo. f. 195v: OTRO ROMANCE. | [MOricos los mis moricos | los que ganais mis soldada]. f. 196r: ROMANCE DE BOVA- | lias el pagano. f. 196v: ¶ ROMANCE QVE DI- | zen Nuño vero. f. 197r: ROMANCE DEL | infante vengador. f. 198r: OTRO ROMANCE. | [EN los campos de Aluentosa | mataron a don Beltran]. f. 199v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el de arriba, muda- | do en otro proposito: y fundado so- | bre la yda de vn cauallero a | curarse con el palo de | las Indias. f. 200r: ROMANCE DE | Virgilio. f. 201r: ROMANCE DE ROCA | florida. f. 202r: ROMANCE DE RICO | Franco. f. 202v: ¶ ROMANCE DE | don Tristan. f. 203r: ROMANCE DE LA | Infantina. f. 203v: ROMANCE DEL | Conde Arnaldos. f. 204v: ROMANCE DE LA | linda infanta. f. 205r: ROMANCE DE | Montesinos. f. 205v: ¶ ROMANCE DE BAL- | douinos. f. 206v: ROMANCE DE PA | ris del juyzio que dio qua[n]do las | tres deesas lo hallaron | durmiendo. f. 209v: ROMANCE DEL REY | Menelao. | [TRiste mezquino y Pensoso | estaua el rey menelao]. f. 210r: OTRO ROMANCE | del rey Menelao. | [TRiste esta el rey Menelao | triste con mucho cuydado]. ff. 210v-211r: ¶ ROMANCE NVEVA- | mente hecho por Luis Hurtado. En | el qual se contienen las treguas que | hizieron los Troyanos, y la muerte | de Hector, y como fue sepultado. | Tambien van aqui los amo- | res de Achilles con la lin | da Policena. f. 219v: ROMANCE DE LAS | obsequias de Hector el Troiano. f. 221v: ROMANCE SOBRE LA | muerte que dio Pirro hijo de Achi- | les a la linda Policena. f. 222r: ¶ ROMANCE DE LA | reina Hecuba y de su | muerte. f. 223r: OTRO ROMANCE. | [POr los bosques de Cartago | salian a monteria]. f. 224v: ROMANCE DE TAR- | quino Rey de Romanos. Como por | traycion forço a Lucrecia. Y como | ella se mato con vna espada | delante su marido por le | auer sido adultera. f. 226v: ROMANCE QVE DI- | zen, Mira Nero de Tarpeya. f. 228r: ROMANCE QVE DI- | zen, Triste estaua el padre | sancto. f. 229r: ROMANCE DEL INCI | tamiento y conduta general co[n]- | tra el gran Turco a toda la | Christiandad. f. 233v: ROMANCES DE BAR- | tholome de Torres Naharro. | ROMANCE .I. | [NVEua voz acentos tristes | sospiros de gran cuydado]. f. 237v: ROMANCE SE- | gundo, | [CON temor del mar ayrado | la nao se esta enel puerto]. f. 238r: ROMANCE TERCERO | [HIja soy de vn labrador | nacida sobre el arado]. f. 239r: ROMANCE III. | [SO los mas altos cipresses | riberas del alegria]. f. 240v: ROMANCE QVE DI- | zen Bien se pensaua la | reyna. f. 241r: ROMANCE QVE DI- | ze Arriba canes arriba. f. 241v: ROMANCE QVE DI- | zen yo me leuantara madre | mañanica de sant Iuan. f. 242r: ROMANCE DE | Lançarote. f. 242v: OTRO. | [NVnca fuera cauallero | de damas tan bien seruido]. 243v: ROMANCE QVE DI- | ze. Mi padre era de Ronda. f. 244r: ROMANCE QVE DI- | ze. Domingo era de ramos. f. 244v: ROMANCE DE | Rosa fresca. f. 245r: ROMANCE DE FON- | tefrida. f. 245v: ROMANCE DE DIE- | go de sant Pedro co[n]trahaziendo el | viejo que dize yo me estaua en | Baruadillo en essa mi heredad. f. 246r: OTRO DEL MESMO | trocado por el que dize Re- | niego de ti Mahoma. f. 246r: ROMANCE DEL REY | Ramiro. f. 246v: OTRO ROMANCE | contrahaziendo el | de arriba. | [ESTauase mi cuydado | alli do suele morar]. f. 247r: OTRO ROMANCE DE | don Alonso de Cardona. f. 247v: ROMANCE

DE DON | Iuan Manuel. f. 249r: OTRO ROMANCE | del Comendador Auila. f. 250r: ROMANCE DE IVAN | de Leiu a la muerte de don | Manrique de Lara. ff. 250v-251r: OTRO ROMANCE | viejo acabado por don Alonso | de Cardona, desde donde di | ze. Con lagrimas y sos- | piros. f. 251r: ROMANCE QVE DI- | ze, Yo me era Mora Moraymaa. f. 251v: ROMANCE DE | Durandarte. f. 252r: ROMANCE MVDADO | por Diego de çamora por otro | que dize. Ya desmayan | los Franceses. f. 252v: ROMANCE DE GAR- | cisanchez de Badajoz. | [CAminando por mis males | alongado d'esperança]. f. 254v: ROMANCE DE | Durango. | [MVDado se ha el pensamiento | trocado la voluntad]. f. 255r: OTRO DE NVNEZ. | [POr vn camino muy solo | vn cauallero venia]. f. 255v: ROMANCE DEL CO- | mendador donLuys de Castelui. f. 256r: ROMANCE DE DON | Pedro de Acuña. f. 257r: ¶ ROMANCE ANNADI- | do por Quiros desde donde dize, | Que es de ti señora mia. f. 257v: ROMANCE ACABADO | por Quiros desde donde dizen | Mi vida quiero hazer. f. 258r: ROMANCE HECHO POR | Quiros sobre los amores del Mar- | ques de Zenete con la se- | ñora Fonseca. f. 259r: ROMANCE HECHO | por Alonso de Proenza en | loor de la ciudad de | Valencia. f. 260v: ROMANCE DE | Iuan del Lenzina. | [MI libertad en sossiego | mi coraçon descuydado]. f. 261r: OTRO ROMANCE DE | Garcisanchez de Badajo z. | [DEspedido de consuelo | con pena de amor ta[n] fuerte]. f. 262r: Otro Romauce hecho por Cu | millas contrahaziendo al | de Digas me tu el | hermitaño. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [MALdita seas ventura | que assi me hazes andar]. f. 262v: OTRO ROMANCE. | [ESTando desesperado | por mayor dolor sentir]. f. 263r: Otro romance | de Nuñez. | [DVRmiendo estaua el cuydado | qu el pesa r le adormecia]. f. 263r: Otro romance | [Dezid me vos pensamiento | donde mis males estan]. f. 263v: Otro romance | [PARa el mal de mi tristeza | el consuelo es lo peor]. f. 264r: Otro Romance. | [ESperança me despide | el galardón no parece]. f. 264v: Otro romance. | [ESperança me despide | tristeza no me fallece]. f. 264v: OTRO ROMANCE. | [ESTando en contemplacion | mi sentido desuelado]. f. 265r: OTRO ROMANCE. | [POr el mes era de Mayo | quando haze la calor]. f. 266r: ROMANCE DE DON | Garcia. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [MIs arreos son las armas | mi descanso es pelear]. f. 267r: OTRO ROMANCE. | [YO me adame vn'amiga | de dentro en mi coraçon]. f. 267v: ROMANCE POR MA- | nera de dialogo del auctor | y su cuidado. f. 268r: ROMANCE DE | Flerida. f. 269v: ROMANCE DE | O Belerma. f. 270v: ROMANCE QVE DI- | ze, Los que aueys serui- | do amores. f. 271r: OTRO ROMANCE. | [AQuexando me el dolor | de tristeza que tenia]. f. 271v: ROMANCE DE | Iuan de Lenzina. f. 272r: OTRO ROMANCE | [DEscubrase el pensamiento | de mi secreto cuidado]. f. 272v: OTRO ROMANCE | [DEsamada siempre seas | ames y nunca te amen]. f. 273r: ROMANCE DE DON | Bernardino. f. 274r: ROMANCE QVE DI- | zen, De Francia partio | la niña. f. 274v: ROMANCE QVE DI- | ze. Miraua de campo viejo. f. 275r: ROMANCE DE BER- | naldin Ribeiro. f. 277v: ROMANCE DE LA | reyna de Napoles. f. 278v: ROMANCE DE AMA | dis de Gaula. f. 279r: OTRO ROMANCE DE | Amadis. | [DEspues que el muy esforçado | Amadis que fue de Gaula]. f. 279v: ROMANCE DE | Marquina. f. 280v: ROMANCE DE | Bregondo. f. 282r: OTRO ROMANCE | [YA se parte el pensamiento | para consuelo buscar]. f. 283r: OTRO ROMANCE | contrahecho. | [SIn dicha vi vna morada | apartado de alegria]. f. 284r: ROMANCE HECHO | por Villatoro. | [POr las saluajes montañas | caminaua yo cuitado]. f. 287v: ROMANCE DEL DV- | que de Arjona. ff.

288r: OTRO ROMANCE. | [BLanca soys señora mia | mas que no el rayo del sol]. f. 289r: OTRO. | [Del Soldan de Babilonia | desse os quiero dezir]. f. 289v: OTRO. | [Tiempo es el cavallero | tie[m]po es de andar de aqui]. f. 290r: OTRO. | [DVmie[n]do esta el rey Alma[n]çor | a vn sabor a tan grande]. f. 291r: OTRO. | [A Caça va el emperador | a sant Iuan dela montiña]. f. 293r: OTRO. | [MALas mañas aueys tio | no las podeis olvidar]. f. 293v: OTRO ROMANCE. | [DEspues que por mi ventura | me vi de tu ser trocado]. f. 294r: OTRO ROMANCE DE | las bodas q[ue] se hazia[n] en Fra[n]cia. f. 294v: ROMANCE. | [OLorosa clauellina | nueua flor rosa temprana]. f. 295r: ROMANCE. | [ENlos días caniculares | quando el sol era mas brauo]. f. 295v: OTRO ROMANCE | [EN Burgos esta el buen rey | don Alonsoel desseado].

Testimonio descrito:

British Library, C.69.a.15.

Testimonio único.

Obras citadas

- Beltrán, Vicenç. “El romancero: de la oralidad a la imprenta”. En Josep Lluís Martos ed. *La poesía en la imprenta antigua*. Alicante: Universitat d’Alaçant, 2014. 249-265.
- . “Morfología del cancionero. Los cancioneros castellanos”. En Lino Leonardi ed. *La tradizione della lirica nel Medioevo romanzo: problemi di filologia formale (Atti del Convegno Internazionale, Fierenze-Siena, 12-14 novembre 2009)*. Firenze: Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, 2011. 409-437.
- . “Imprenta antigua, pliegos poéticos, cultura popular (-1516)”. En Pedro Cátedra dir. Eva Belén Carro Carvajal *et al.* eds. *La literatura popular impresa en España y en la América colonial. Formas & temas, géneros, funciones, difusión, historia y teoría*. Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas - Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2006. 363-379
- . “Los primeros pliegos poéticos: alta cultura / cultura popular”. *Revista de Literatura Medieval* 17 (2005): 71-120.
- Bourgain, Pascale. “Réflexions sur la genèse des chansonniers latins”. En Vicenç Beltrán y Juan Paredes Núñez eds. *Convivio: estudios sobre la poesía de cancionero*. Granada: Universidad de Granada, 2006. 241-262.
- Cancionero autógrafo de Pedro de Padilla, Ms. 1579 de la Biblioteca Real de Madrid*. José J. Labrador Herraiz y Ralph A. DiFranco eds. Guadalajara (España): Moalde, PO, 2007.
- Cancionero de poesías varias, Manuscrito no. 617 de la Biblioteca Nacional de Madrid*. Edición, prólogo, notas e índices de José J. Labrador, C. Ángel Zorita y Ralph DiFranco. Madrid: El Crotalón, 1986.
- Cancionero de poesías varias, ms. Reginensis Latini 1635 de la Biblioteca Vaticana*. José J. Labrador Herraiz, Ralph A. DiFranco y Carmen Parrilla García eds. Prólogo de Cayetano Miranda. Almería: Editorial Universidad de Almería, 2008.
- Cancionero de romances (Anvers, 1550)*. Edición, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino. Madrid: Castalia, 1967.
- Cartapacio de Francisco Morán de la Estrella [MP1, Biblioteca Real de Madrid, 531]*. Prólogo de Juan Bautista de Avalle-Arce. Ralph A. DiFranco, José J. Labrador Herraiz y C. Ángel Zorita eds. Madrid: Editorial Patrimonio Nacional, 1989.
- Di Stefano, Giuseppe. “Editar el Romancero”. *Edad de Oro* 32 (2013): 147-154.
- . “El impresor-editor y los Romances”. Pedro Cátedra dir. Eva Belén Carro Carvajal *et al.* eds. *La literatura popular impresa en España y en la América colonial. Formas & temas, géneros, funciones, difusión, historia y teoría*. Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas - Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2006. 415-424.
- . “El romance del conde Alarcos en sus ediciones del siglo XVI”. En E. Michael Gerli y Harvey L. Sharrer eds. *Hispanic Studies in Honor of Samuel G. Armistead*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1992. 111-129.

- . “Edición ‘crítica’ del Romancero antiguo: algunas consideraciones”. En Enrique Rodríguez Cepeda ed. *Actas del Congreso Romancero-Cancionero UCLA (1984)*. Madrid: José Porrúa Turanzas, 1990. I, 29-46.
- . “El Romance del conde Alarcos. Edizione ‘crítica’”. En Blanca Perinián e Francesco Guazzelli eds. *Symbolae pisanae, Studi in onore di Guido Mancini*. Pisa: Giardini, 1989. I, 179-197.
- . “El Romance de don Tristán. Edición ‘crítica’ y comentarios”. En *Studia in honorem prof. M. de Riquer*. Barcelona: Quaderns Crema, 1988. III, 271-303.
- Dumanoir, Virginie. “De un impreso a otro: *variatio* y *errata* romanceriles”. En Josep Lluís Martos ed. *La poesía en la imprenta antigua*. Alicante: Universitat d’Alaçant, 2014a. 267-290.
- . “Pragmática poética: estudiando el ‘Romance por la sennora Reyna de Aragon’”. *Revista de Poética Medieval* 28 (2014b): 57-75.
- . “Los romances castellanos a partir del *Cancionero general* de Hernando del Castillo: la imprenta y la afirmación del género”. En Marta Haro Cortés, Rafael Beltrán Llavador, José Luis Canet y Héctor H. Gassó eds. *Estudios sobre le Cancionero general (Valencia, 1511), poesía, manuscrito e imprenta*. València: Universitat de València, 2012. 223-246.
- . *Le Romancero courtois, Jeux et enjeux poétiques des vieux romances castillans (1421-1547)*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2003.
- . “De lo épico a lo lírico: los romances mudados, contrahechos, trocados y las prácticas de reescritura en el Romancero viejo”. *Criticón* 74 (1998): 45-64.
- Garvin, Mario. “La lógica del pliego suelto. Algunos apuntes sobre la materialidad en la transmisión poética”. En Josep Lluís Martos ed. *La poesía en la imprenta antigua*. Alicante: Universitat d’Alaçant, 2014. 291-304.
- . *Scripta manent, hacia una edición crítica del romancero impreso (siglo XVI)*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, 2007.
- . “Sobre sociología de la edición: el orden del *Cancionero de romances* (S.A. y 1550)”. En Pedro Cátedra dir. Eva Belén Carro Carvajal et al. eds. *La literatura popular impresa en España y en la América colonial, Formas & temas, géneros, funciones, difusión, historia y teoría*. Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas - Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2006. 491-502.
- Góngora, Luis de. *Romances*. Edición crítica de Antonio Carreira. Barcelona: Quaderns Crema, 1998. 4 vols.
- Higashi, Alejandro. “Testimonios raíces, troncales y periféricos en la edición crítica del *Cancionero de romances*”. Ponencia presentada en el XVI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval en Doiro ant’o Porto e Gaia (21-25 de Setembro de 2015). En prensa.
- . “El *Cancionero de romances* como paradigma editorial para el Romancero impreso del XVI: análisis de microvariantes”. *Boletín de la Real Academia Española* 95 (enero-junio 2015a): 85-117.

- . “Imprenta y narración: articulaciones narrativas del romancero impreso”. En Marta Haro Cortés ed. *Literatura y Ficción: ‘estorias’, aventuras y poesía en la Edad Media*. Valencia: Universitat de València, 2015b. 2, 627-641.
- . “Pautas prosódicas de la variante editorial en la transmisión del *Cancionero de Romances*”. En Cesc Esteve ed., con la col. de Marcela Londoño, Cristina Luna y Blanca Vizán e índ. onomástico de Iveta Nakládálová. *El texto infinito, tradición y reescritura en la Edad Media y el Renacimiento*. Salamanca: Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas - Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, 2014a. 591-605.
- . “Función de la microvariante: del pliego suelto al *Cancionero de romances*”. En Josep Lluís Martos ed. *La poesía en la imprenta antigua*. Alicante: Universitat d’Alaçant, 2014b. 305-324.
- . “El género editorial y el Romancero”. *LEMIR* 17 (2013a): 37-64.
- . “La variante en el Romancero manuscrito e impreso del XVI: pautas en la corrección de copistas, impresores y autores”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 61 1 (2013b): 29-64.
- . “El perfil de la variante en el Romancero épico”. En Antonia Martínez Pérez y Ana Luisa Baquero Escudero eds. *Estudios de Literatura Medieval. 25 años de la AHLM*. Murcia: Universidad de Murcia, 2012. 517-526.
- . “Cuidando Diego Laínez...” y las funciones de la hipótesis de trabajo en ecdótica”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* 52 (2004): 355-388.
- Laskaris, Paola. *El Romancero del cerco de Zamora en la tradición impresa y manuscrita (siglos XV-XVII)*. Málaga: Universidad de Málaga, 2006.
- Menéndez Pidal, Ramón. “Introducción”. En *Cancionero de romances impreso en Amberes sin año*. Edición facsímil con una introducción por R. Menéndez Pidal. Nueva edición. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1945. III-LI.
- Montaner Frutos, Alberto. *Prontuario de bibliografía. Pautas para la realización de descripciones, citas y repertorios*. Gijón, Asturias: TREA, 1999.
- Orduna, Germán. *Ecdótica, problemática de la edición de textos*. Kassel: Reichenberger, 2000.
- Padilla, Pedro de. *Romancero*. Estudios de Antonio Rey Hazas y Mariano de la Campa. José J. Labrador Herraiz y Ralph A. DiFranco eds. México: Frente de Afirmación Hispanista, 2010.
- Peeters-Fontainas, Jean. *L’officine espagnole de Martin Nutius à Anvers*. Anvers: Societé des Bibliophiles Anversois, 1956.
- Poesías de fray Melchor de la Serna y otros poetas del siglo XVI, códice 22028 de la Biblioteca Nacional de Madrid*. José J. Labrador Herraiz, Ralph A. DiFranco, Lori A. Bernard eds. Pról. José Lara Garrido. Málaga: Universidad de Málaga, 2001.
- Rodríguez-Moñino, Antonio. *Silva de romances (Zaragoza, 1550-1551), ahora por primera vez reimpressa desde el siglo XVI en presencia de todas las ediciones*. Estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino. Zaragoza: Publicaciones de la Cátedra Zaragoza, 1970.
- . *La Silva de romances de Barcelona, 1561, contribución al estudio bibliográfico del romancero español en el siglo XVI*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 1969.

- . "Introducción." *Cancionero de romances (Anvers, 1550)*. Edición, estudio, bibliografía e índices por Antonio Rodríguez-Moñino. Madrid: Castalia, 1967. 7-106.
- . "Introducción." *Silva de varios romances (Barcelona, 1561), por vez primera reimpresa del único ejemplar conocido*. Valencia: Castalia, 1953. IX-XLIX.
- Romancero castellano (Cancionero de romances, Amberes, 1550)*. Edición de Carlos Clavería. Madrid: Biblioteca Castro, 2004.